Deu_111010

Bedienungsanleitung

HD-Satelliten-Receiver
Videoaufnahmegerät

Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung aufmerksam durch und heben Sie sie für zukünftige Fragen auf.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 1 2009-09-11 □□ 5:50:31

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Sicherheitswarnungen

ACHTUNG
GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES, NICHT ÖFFNEN !!!
ACHTUNG : Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, öffnen und entfernen Sie nie die Abdeckung des Gerätes. Wenden Sie sich bei Reparaturen und Wartungsarbeiten an qualifiziertes Service-Personal.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät mit einer Stromspannung betrieben wird, die die Ursache für einen Stromschlag sein kann.

Dieses Symbol zeigt an, dass in der Gebrauchsanweisung des Geräts wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen nachzulesen sind.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch bevor Sie das Produkt benutzen. Die im folgenden beschriebenen Vorsichtsmaßregeln beinhalten wichtige Sicherheitsinformationen und sind folgendermaßen unterteilt: Gefahr, Warnung und Achtung.
Der Hersteller übernimmt keine Verantwortungen für Unfälle oder Schäden, die aufgrund eines unachtsamen Gebrauchs seitens des Benutzers entstehen.

Gefahr

Handhabt der Benutzer das Gerät falsch, besteht Lebensgefahr bzw. die Gefahr einer ernsthaften Verletzung.

- Schließen Sie das Netzkabel nur an Wechselstrom-Steckdosen an, wie in der Bedienungsanleitung oder Gerätespezifikation angegeben. Bei einem Anschluss des Netzkabels an eine nicht angegebene Wechselstrom-Steckdose, besteht Brand oder Elektroschock Gefahr.
- Das Gerät darf weder Wasser oder irgendwelchen anderen Flüssigkeiten noch irgendwelchen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden. Dies kann Brand oder Elektroschock zur Folge haben.
- Keine schweren Gegenstände, einschließlich des Gerätes selbst, auf das Netzkabel stellen. Ist das Netzkabel beschädigt, kann dies Brand oder Elektroschock zur Folge haben.
- Keine Metallgegenstände oben auf das Gerät stellen. Fallen Metallgegenstände in das Gerät, kann dies zu Brand oder Elektroschock führen.
- Das Gerät nicht selbst reparieren, demontieren oder verändern. Dies kann zu Brand oder Elektroschock führen. Wenden Sie sich zur Prüfung oder Wartung des Gerätes an einen autorisierten Kundendienst.
- Die Ventilationsöffnungen nicht blockieren oder abdecken. Brandgefahr!
- Die Stromversorgung während Gewitter schnellstmöglich ausschalten und das Netzkabel ausstecken. Nichtbeachtung kann Brand oder Elektroschock zur Folge haben.
- Den Antennen-Netzstecker möglichst schnell während Gewitter ausstecken. Nichtbeachtung kann Brand oder Elektroschock zur Folge haben.
- Das Gerät nicht fallen lassen (beispielsweise durch Aufstellung an einem Ort, an dem es herunterfallen kann) oder Stößen aussetzen. Das Gerät kann beschädigt werden. Ist das Gerät beschädigt, schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen den Netzstecker, andernfalls kann daraus Brand oder Elektroschock resultieren.
- Niemals das Netzkabel mit nassen Händen berühren. Dies kann Elektroschock zur Folge haben.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 2 2009-09-11 □□ 5:50:31

Warnung

Bei falscher Handhabung des Gerätes kann der Benutzer ernsthafte oder geringfügige Verletzungen erleiden. Schäden oder Eigentumsverlust des Benutzers können ebenfalls resultieren.

- Das Gerät darf weder Wasser noch Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Wird das Gerät Tropfen oder Spritzern ausgesetzt, kann dies eine irreparable Störung verursachen.
- Das Gerät nicht reparieren, demontieren oder selbst verändern. Es kann ernsthaft beschädigt werden, möglicherweise über eine Reparatur hinaus.
- Die Stromversorgung während Gewitter schnellstmöglich ausschalten und das Netzkabel ausstecken. Das Gerät kann durch Gewitter beschädigt werden.
- Den Antennen-Netzstecker schnellstmöglich während Gewitter ausstecken oder das Gerät kann beschädigt werden.
- Auf der HDD gespeicherte Daten können aufgrund einer Erschütterung, eines Blitzes oder Stromausfalls verloren gehen.
  Der Benutzer muss seine oder ihre Daten sichern. Die Firma übernimmt keine Verantwortung bei Nichtbefolgen.

Hinweis

Bei falscher Handhabung des Gerätes kann geringfügiger Schaden entstehen.

- Wird das Gerät markiert, reinigen Sie es leicht mit einem weichen Lappen oder Handtuch. Keine chemischen Lösungsmittel wie Benzol, Verdünner, Aceton oder anderweitige Lösungsmittel verwenden. Die Oberfläche des Gerätes kann sich verfärben und der Lack kann abblättern.
- Stellen oder bewahren Sie das Gerät nicht unter folgenden Situationen auf. Das kann Störungen verursachen.
  - wo es zu heiß oder zu kalt ist.
  - wo hohe Feuchtigkeit ist.
  - wo übermäßige Temperaturen vorherrschen, beispielsweise vor Klimaanlagen oder Heizöffnungen.
  - wo Staub oder Ruß ist.
  - in begrenzten Bereichen wo Wärme nicht entweichen kann.
  - wo es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie das Netzkabel, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.
- Keine schweren Gegenstände oben auf das Gerät stellen. Dies kann Fehlfunktionen oder Schäden verursachen.
- Wenn das Gerät so ernsthaft beschädigt ist, dass es nicht repariert werden kann oder es überhaupt nicht mehr funktioniert, entsorgen Sie es ordnungsgemäß gemäß den örtlichen Gesetzen oder Vorschriften in Ihrem Gebiet.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
  Der Netzstecker des Netzkabels sollte immer zur Verwendung bereit gehalten werden

Entsorgung

Batterien und Verpackungsmaterialien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Getrenntes entsorgen von Verpackungsmaterialien schont die Umwelt.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 3 2009-09-11 □□ 5:50:31

Inhaltsangabe

1. Einführung

1.1 Inhalt der Verpackung 6
1.2 Vorderes Bedienfeld 6
1.3 Gemeinsame Schnittstelle (CI) 7
1.4 Geräterückseite 8
1.5 Fernbedienung 9

2. Konfiguration

2.1 Anschließen der Satellitenantenne 11
2.2 Ihre Geräte anschließen 12
2.3 Ihren Receiver ein- und ausschalten 14

3. Einfache Installation

3.1 Sprache 15
3.2 TV (Fernsehgerät) 15
3.3 Bildschirmtyp 15
3.4 Auflösung 16
3.5 Zeit 16
3.6 Suche 17

4. Basisfunktionen

4.1 Den Kanal wechseln 18
4.2 Lautstärkeregelung 18
4.3 Audio 18
4.4 Untertitel 19
4.5 Videotext 19
4.6 Ruhezeit 19
4.7 Kanalliste 19
4.8 Progr.liste bearbeiten 20
4.9 Multifeed 20
4.10 Kanal-Banner 21

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 4 2009-09-11 □□ 5:50:31

5. Menüanleitung

5.1 PVR 22
5.2 Programmführer 25
5.3 Progr.liste bearbeiten 26
5.4 Installation 27
5.5 Systemeinstellung 31
5.6 CA-System 36

6. PVR-Anleitung

6.1 Aufgenommene Liste 37
6.2 Verlaufsanzeige 38
6.3 Wiedergabe 38
6.4 Zeitversetzte Aufnahme 41
6.5 Sofortige Aufnahme 41
6.6 Aufnahme mehrerer Kanäle 41
6.7 Aufnahme stoppen 41
6.8 MP3/Foto 42

7. Zusätzliche Informationen

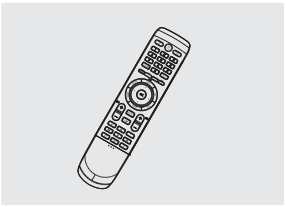
7.1 Fehlersuche 43
7.2 Technische Angaben 44
7.3 Menüübersicht 45
7.4 Fernbedienung TV-Einstellung 46

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 5 2009-09-11 □□ 5:50:31

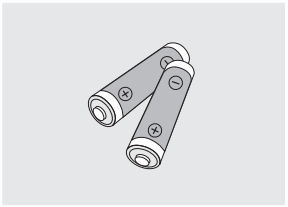
1. Einführung

1.1 Inhalt der Verpackung

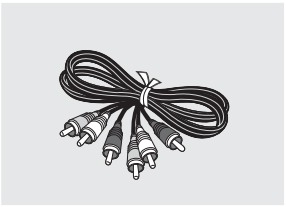
Vergewissern Sie sich, dass das folgende Zubehör mit Ihrem Receiver geliefert wurde.



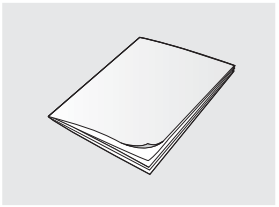
Fernbedienung



AAA-Batterien (2 Stk.)

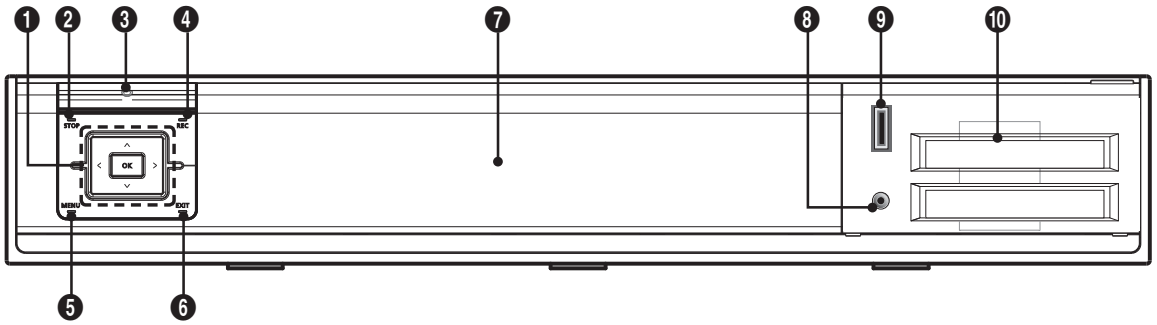


Video-/Audiokabel



Bedienungsanleitung

1.2 Vorderes Bedienfeld



1	**∧∨/ Kanal (Programm)**	Bedienen Sie diese Taste um den Kanal zu wechseln oder einen Menüpunkt auszuwählen.
	< >/ Lautstärke	Bedienen Sie diese Taste um die Lautstärke einzustellen einen Menüpunkt auszuwählen.
	OK	Bedienen Sie diese Taste um ein Menü zu wählen oder um die ausgewählte Funktion zu bestätigen.
2	**STOPP**	Bedienen Sie diese Taste um eine Aufnahme oder Wiedergabe zu beenden.
3	**STANDBY (Power)**	Bedienen Sie diese Taste um den Receiver an- oder auszuschalten.
4	**REC**	Bedienen Sie diese Taste um ein Programm aufzunehmen.
5	**MENU**	Bedienen Sie diese Taste, damit das Hauptmenü auf dem Bildschirm angezeigt wird oder um zu dem vorherigen Menü zurückzukehren.
6	**EXIT (AUSGANG)**	Bedienen Sie diese Taste zum Beenden und Zurückkehren zum vorherigen Menü und Bildschirm.
7	**Fenster anzeigen**	Zeigt den aktuellen Status, wie Kanal, Zeit und Benachrichtigung an.
8	**V-Format**	Bedienen Sie diese Taste um die Auflösung des HD-Bildes zu verändern. (1080i (Standard), 720p, 576p).
9	**USB**	Zum Verbinden des USB-Speichers mit einem USB-Kabel.
10	**CI-Steckplatz**	Zum Einsetzen einer Smartcard.

Die Vorderseite des Produktes kann ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 6 2009-09-11 □□ 5:50:35

1.3 Gemeinsame Schnittstelle (CI)

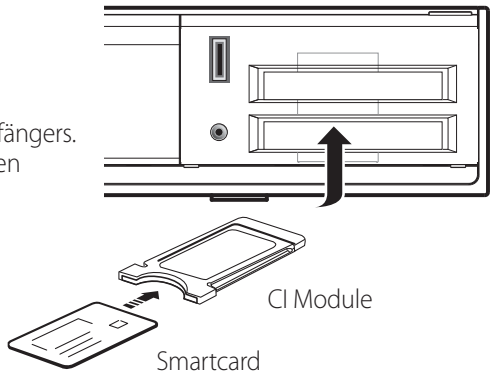
ACHTUNG
Das Netzkabel erst einstecken, nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben!

Obwohl einige TV und Radiokanäle kostenlos gesehen werden können, müssen Sie sich bei den meisten TV und Radio-/Musikkanälen anmelden und eine zusätzliche Zugriffskomponente wird benötigt.
Wenn Sie verschlüsselte Sendekanäle ansehen möchten, müssen Sie die CAMs und Smart Cards von einem Vertrieb des Service Providers erwerben.
Die Sendekanäle mehrfacher Service Provider erfordern mehrfache CAMs und Smart cards.
TV-Geräte, die nur über die CAMs und Smartcards verfügen, die über einen Service Provider bereitgestellt werden, können mehrere Sendekanäle des Providers anzeigen.
Einzelheiten dazu finden Sie in den von den Service Providern bereitgestellten Anleitungen, da CAM und Smartcards mit besonderen Menüs ausgestattet sind, abgesehen von den durch das TV-Gerät bereitgestellten Menüs.
Das Betrachten "Freier Empfang" Kanäle ist ungeachtet von CAM und Smartcards verfügbar.
Da Service Provider erforderlichenfalls neue Informationen über Smartcards herunterladen, sollten diejenigen die über CAMs und Smartcards verfügen, die Smartcards immer in die korrekten Schlitze einsetzen.

Einsetzen des CI-Moduls (Mit Smartcard)

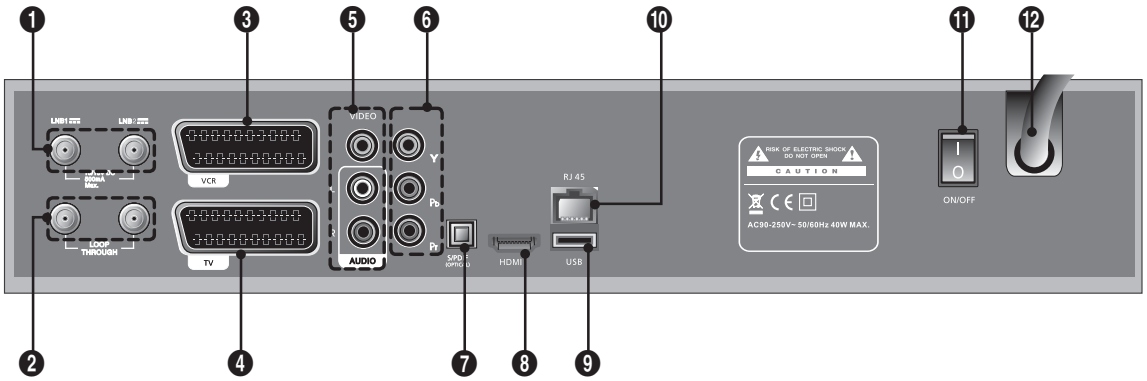
Der Receiver ist mit zwei Steckplätzen für die Common Interface (Common Interface, CI) ausgestattet.

1. Öffnen Sie die rechte Abdeckung auf der Frontverkleidung des Empfängers.
2. Setzen Sie die Smartcard in das CI-Modul ein, und das CI-Modul in den Schlitz.



STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 7 2009-09-11 □□ 5:50:36

1.4 Geräterückseite



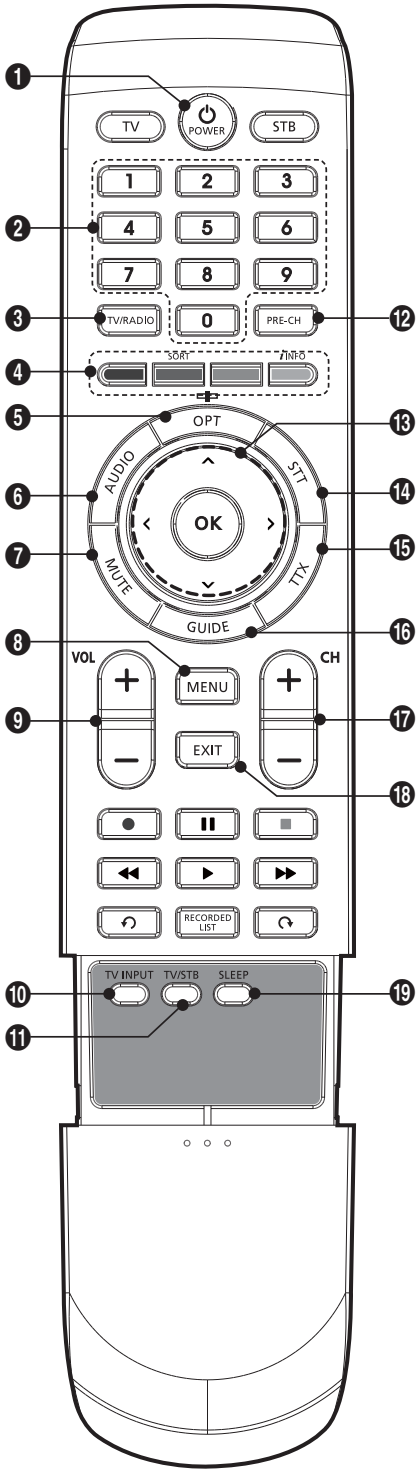
1	**LNB 1 / LNB 2**	Um die LNB-Verbindung zur Satellitenantenne herzustellen.
2	**LOOP THROUGH**	Wird verwendet, um das RF-Signal von der STB zum RF-Eingang an Ihrem TV oder zur STB zu führen.
3	**VCR (SCART)**	Zum Verbinden mit einem VCR über ein SCART-Kabel
4	**TV (SCART)**	Connect to the TV with SCART cable.
5	**VIDEO/AUDIO**	Zum Verbinden mit einem Fernsehgerät oder anderen Geräten mit einem Video-/Audiokabel.
6	**$Y/P_b/P_r$ (Komponente)**	Zum Verbinden des Fernsehgerätes mit einem externen Gerät mit Komponenteneingang, so wie DVD.
7	**S/PDIF (OPTISCH)**	Zum Verbinden eines digitalen Verstärkers
8	**HDMI/DVI**	Verwenden Sie das HDMI-Kabel um diesen Anschluss mit dem HDMI-Anschluss Ihres Fernsehgerätes zu verbinden. Somit erhalten Sie ein qualitativ hochwertiges Bild.
9	**USB**	Zum Verbinden des USB-Speichers mit einem USB-Kabel.
10	**RJ45**	Zum Verbinden des LAN-Kabels.
11	**ON/OFF (Ein-/Ausschalter)**	Um den Receiver ein-/auszuschalten.
12	**Stromversorgung**	90~250V AC, 50/60Hz

Die Rückseite des Produktes kann ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 8 2009-09-11 □□ 5:50:37

1.5 Fernbedienung

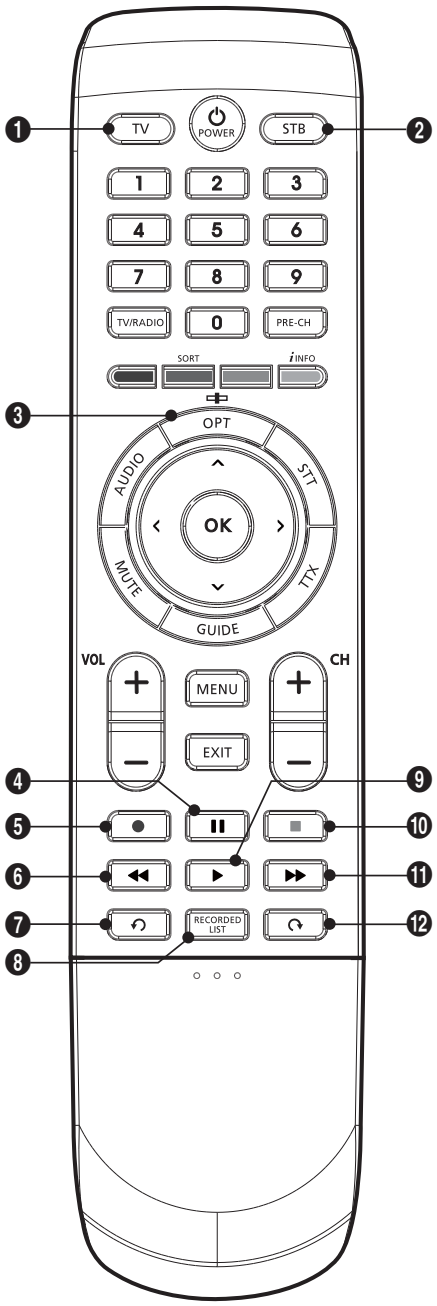
Alle Funktionen können mit der Fernbedienung gesteuert werden.
Einige der Funktionen können auch mithilfe der Tasten auf dem vorderen Bedienfeld des Receivers eingestellt werden.
Legen Sie vor der Verwendung der Fernbedienung die Batterien ein.



Basisfunktionen

1. **POWER** Betätigen Sie diese Taste, um zwischen dem Betriebsmodus und dem Stand-by-Modus zu wechseln.
2. **Zifferntasten** Betätigen Sie diese Tasten, um Kanäle auszuwählen und den PIN-Code einzugeben.
3. **TV/RADIO** Betätigen Sie diese Taste, um zwischen TV und Radio zu wechseln.
4. **Farbtasten**
   Rot: Zur Anzeige der Favoritenliste in der Normalansicht.
   Grün (SORTIEREN): Zur Anzeige der sortierten Kanalliste in der Normalansicht.
   Gelb: Wird zum Bearbeiten im PVR-Menü oder anderen Menüs verwendet.
   Blau (INFO): Zur Anzeige des Informationsfensters in der Normalansicht.
   * Werden in den einzelnen Menüs für verschiedene Funktionen verwendet.
5. **OPT (Multifeed)** Betätigen Sie diese Taste, um eine Liste mit den über Multifeed empfangenen Kanälen für jenen Kanal, der Multifeed unterstützt, anzuzeigen.
6. **AUDIO** Betätigen Sie diese Taste, um die Audiosprache oder den Klangmodus auszuwählen. (Mono, Links, Rechts, Stereo).
7. **Mute (Stumm)** Betätigen Sie diese Taste, um die Audiowiedergabe zeitweise zu aktivieren/deaktivieren.
8. **MENU** Betätigen Sie diese Taste, damit das Hauptmenü auf dem Bildschirm angezeigt wird oder um zu dem vorherigen Menü zurückzukehren.
9. **VOL (+/–)** Betätigen Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen/senken.
10. **TV INPUT** Betätigen Sie diese Taste, um den Status externer Verbindungen des Fernsehgerätes zu prüfen, und um ein externes Gerät auszuwählen.
11. **TV/STB** Betätigen Sie diese Taste, um zwischen dem TV-Modus und dem Receiver-Modus zu wechseln.
12. **PRE-CH** Betätigen Sie diese Taste, um zum vorherigen Kanal zurückzukehren.
13. **▲/▼/◀/▶ (Pfeiltasten)** Drücken Sie auf diese Tasten, um im Menü den Cursor nach oben, unten, links oder rechts zu bewegen.
    OK Betätigen Sie diese Taste, um ein Menü zu wählen oder um die ausgewählte Funktion zu bestätigen.
14. **STT** Betätigen Sie diese Taste, um Untertitel zu aktivieren/deaktivieren.
15. **TTX** Betätigen Sie diese Taste, um den Videotext anzuzeigen.
16. **GUIDE** Betätigen Sie diese Taste, um das TV-/Radioprogramm anzuzeigen.
17. **CH (+/–)** Betätigen Sie diese Taste, um einen Kanal nach oben/unten zu wechseln.
18. **EXIT (AUSGANG)** Betätigen Sie diese Taste, um aus einem Menü in den Modus der normalen Ansicht zurückzukehren.
19. **SLEEP (Ruhezeit)** Betätigen Sie diese Taste, um ein Zeitintervall für das automatische Ausschalten einzustellen.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 9 2009-09-11 □□ 5:50:40



TV Kontrolltasten

1. **TV** Betätigen Sie diese Taste, um den Receiver-Modus auf TV zu setzen.
2. **STB** Betätigen Sie diese Taste, um den Receiver-Modus auf STB zu setzen.

PVR Funktionen

3. **OPT (Verlaufsanzeige)** Bedienen Sie diese Taste, um die Verlaufsanzeige während der Wiedergabe oder während des Time Shift (zeitversetzt) zu sehen.
4. **Pause** Diese Taste aktiviert die Pause.
5. **Aufnahme** Bedienen Sie diese Taste, um den aktuellen Kanal auf die Festplatte aufzunehmen.
6. **Schneller Rücklauf** Bedienen Sie diese Taste, um den schnellen Rücklauf zu starten. Jedes Mal, wenn Sie erneut auf die Taste drücken, steigert sich die Geschwindigkeit des Rücklaufs.
7. **Sofortige Wiederholung** Betätigen Sie diese Taste, um nach dem Rücklauf die Wiedergabe zu starten (10 bis 60 Sekunden).
8. **Aufnahmeliste** Bedienen Sie diese Taste, um die Aufnahmeliste anzuzeigen.
9. **Wiedergabe** Bedienen Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu starten oder mit der Wiedergabe fortzufahren.
10. **Stopp** Bedienen Sie diese Taste, um eine Aufnahme oder Wiedergabe zu beenden.
11. **Schneller Vorlauf** Bedienen Sie diese Taste, um den schnellen Vorlauf zu starten.
    Jedes Mal, wenn Sie erneut auf die Taste drücken, steigert sich die Geschwindigkeit des Vorlaufs.
12. **Commercial Skip** Betätigen Sie diese Taste, um nach dem Vorlauf die Wiedergabe zu starten (10 bis 60 Sekunden).

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung

Achten sie beim Einlegen der Batterien darauf, dass die Polung (+/–) korrekt ist.

Das Design der Fernbedienung kann ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

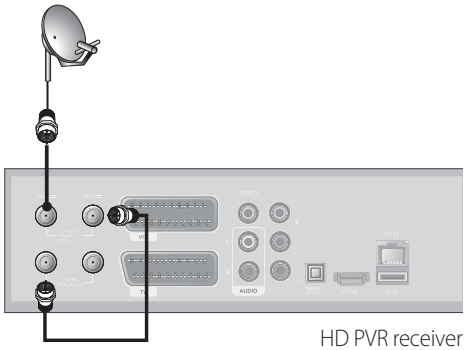
STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 10 2009-09-11 □□ 5:50:43

2. Konfiguration

Der Receiver kann auf verschiedene Arten mit Ihrem Fernsehgerät, VCR und Ihrer Stereoanlage verbunden werden. Bitten Sie ihren lokalen Verkäufer um Hilfe bei der Konfiguration des Systems, sodass es Ihren Bedürfnissen entsprechend angepasst wird.

2.1 Anschließen der Satellitenantenne

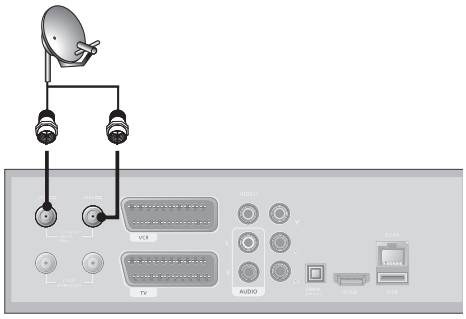
2.1.1 Durchschleifeingang



HD PVR receiver

1. Verbinden Sie die Anschlüsse LNB1 und LNB2 mit dem Koaxialkabel, um ein EINGANGSSIGNAL (LOOPOUT) zu erhalten
2. Schließen Sie das Satellitensignalkabel am LNB1-Anschluss an.

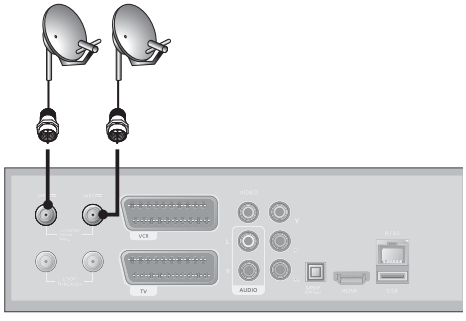
2.1.2 Dual-LNB



HD PVR receiver

WBei Verwendung einer Antenne und eines Dual-LNB-Signalumsetzers stellen Sie die Verbindung wie folgt her: Schließen Sie die jeweiligen Satellitenkabel an die Anschlüsse LNB1 und LNB2 an.

2.1.3 Separate Antennen



HD PVR receiver

Wenn zwei vonaneinander unabhängige Antennen verwendet werden, stellen Sie die Verbindung wie folgt her:

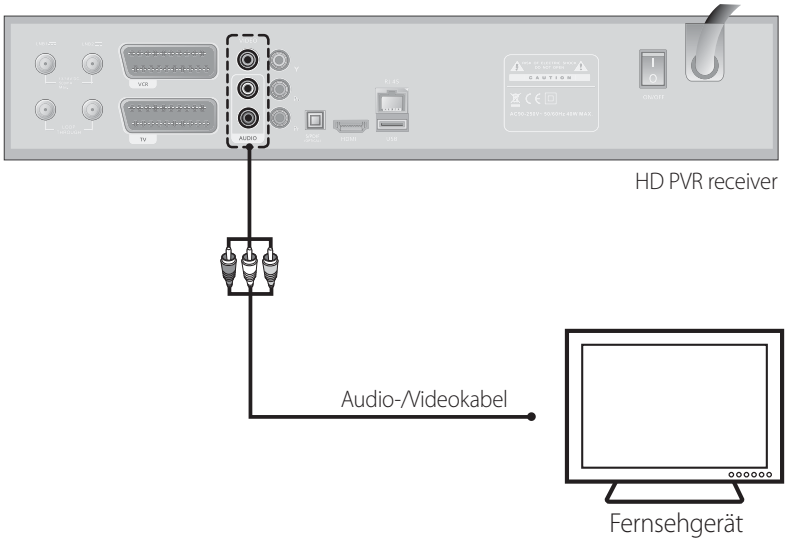
Schließen Sie die jeweiligen Satellitenkabel an die Anschlüsse LNB1 und LNB2 an.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 11 2009-09-11 □□ 5:50:46

2.2 Ihre Geräte anschließen

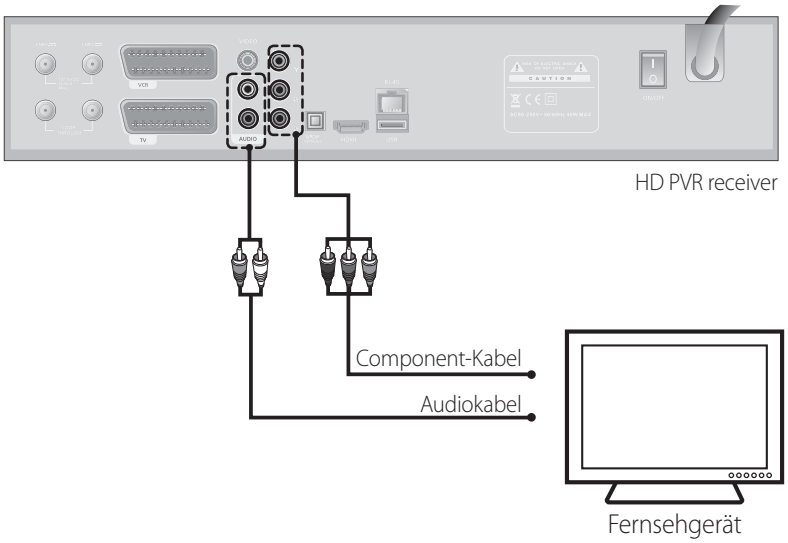
2.2.1 Anschließen an ein TV-Gerät (AV-Anschluss)

Verbinden Sie den Receiver über den AV-Anschluss mit dem Fernsehgerät, wenn dieses entsprechend ausgestattet ist.



2.2.2 Anschluss an ein Fernsehgerät (Component-Anschluss)

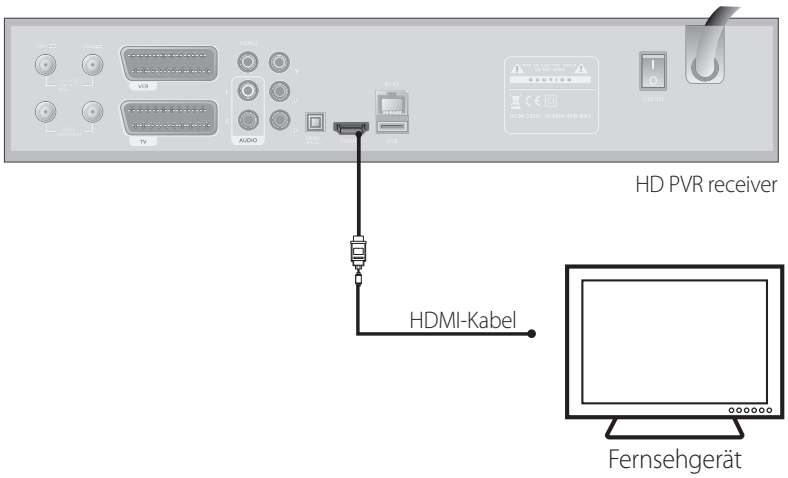
Verbinden Sie den Receiver über den Component-Anschluss mit dem Fernsehgerät, wenn dieses entsprechend ausgestattet ist.



STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 12 2009-09-11 □□ 5:50:49

2.2.3 Anschluss an ein Fernsehgerät (HDMI-Anschluss)

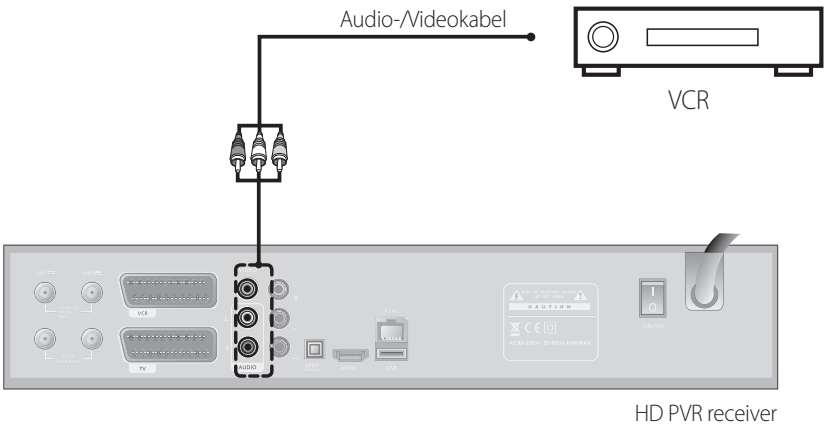
Verbinden Sie den Receiver über den HDMI-Anschluss mit dem Fernsehgerät, wenn dieses entsprechend ausgestattet ist.



HDMI (high-definition multimedia interface) ist eine moderne Schnittstelle, die die Übertragung von digitalen Audio- und Videosignalen über ein einziges Kabel und ohne Komprimierung ermöglicht. Die Bezeichnung "Multimedia-Schnittstelle" ist passender, weil sie mehrere Digital-Audiokanäle ermöglicht (5.1 Kanäle). Wenn Sie HDMI verwenden, benötigen Sie keine Audiokabel. Sie benötigen Audiokabel nur, wenn Sie eine Verbindung über HDMI/DVI herstellen.

2.2.4 Anschließen an ein VCR

Verbinden Sie den Receiver über den SCART oder den AV-Anschluss mit dem VCR, wenn dieses entsprechend ausgestattet ist.

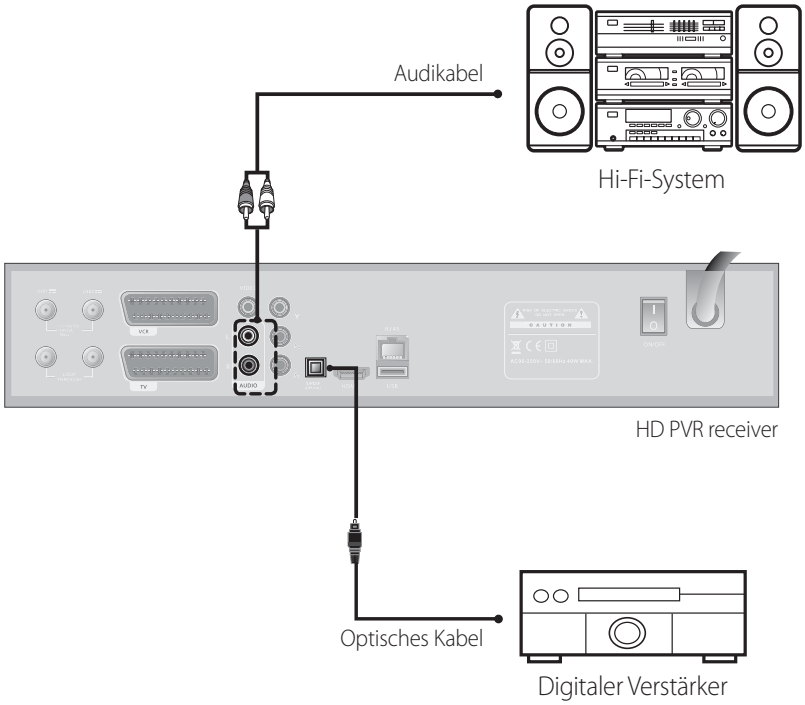


STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 13 2009-09-11 □□ 5:50:51

2.2.5 Ein Audiosystem anschließen

Wählen Sie die Vorgehensweise, die Ihren Bedürfnissen entspricht.

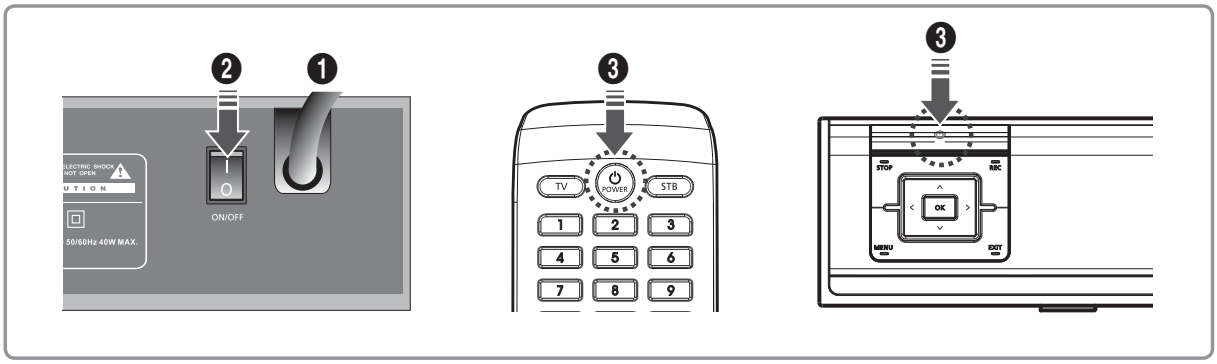
- Verbinden Sie den Receiver mit einer Stereoanlage mithilfe eines Audiokabels (Stereo).
- Verbinden sie den Receiver über ein optisches S/PDIF-Kabel mit einem digitalen Verstärker für eine bessere Klangqualität.



2.3 Ihren Receiver ein- und ausschalten

Einschalten

1. Verbinden Sie den Netzstecker mit dem Receiver und einer Steckdose.
2. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter an, der sich auf der Rückseite des Receivers befindet.
3. Bedienen Sie die Taste **STANDBY** auf der Vorderseite des Receivers oder auf der Fernbedienung.



Ausschalten

Betätigen Sie die Taste **STANDBY** erneut.
Auf dem Receiver wird "**Aus**" angezeigt.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 14 2009-09-11 □□ 5:50:56

3. Einfache Installation

Bevor Sie das Fernseh- oder Radioprogramm ansehen können, müssen Sie den Installationsprozess durchführen. Deswegen werden Sie zuerst das Menü "**Easy Installation**" (**Einfache Installation**) sehen, wenn Sie das System starten. Mit der Einfachen Installation können Sie mehrere Sprachen wählen, die Zeit einstellen und Kanäle suchen.

3.1 Sprache

Die erste Option unter **"Einfache Install."** ist die Auswahl der gewünschten Menu-, Audio- oder Untertitelsprache.

Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Sprache auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK** um die Sprache zu ändern.

- Die Menüsprache, die Tonausgabe und die Untertitel werden in die gewünschte Sprache geändert.

3.2 TV (Fernsehgerät)

Sie können das Bildschirmformat Ihres Fernsehgerätes sehen.

Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

- Wenn Ihr Fernsehgerät für das Bildschirmformat 4:3 ausgerichtet ist, wählen Sie 4:3 TV und wenn Ihr Fernsehgerät für das Bildschirmformat 16:9 ausgerichtet ist, wählen Sie 16:9 TV.

3.3 Bildschirmtyp

Sie können das Anzeigeformat entsprechend des Bildschirmformats Ihres Fernsehgerätes einstellen.

Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

4:3 TV	Automatisch, Letterbox, Trennschnitt
16:9 TV	Automatisch, Pillarbox (Balken rechts und links), Pan und Scan

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 15 2009-09-11 □□ 5:50:57

3.4 Auflösung

Der Receiver unterstützt verschiedene Videoauflösungen (576p, 720p, und 1080i).

Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

3.5 Zeit

Sie können Ihre Ortszeit entsprechend Ihrem Standort einstellen.

Wenn „Automatisch" ausgewählt ist

Bedienen Sie die Tasten ▲/▼ um das gewünschte Land auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

Wenn „Manuell" ausgewählt ist

1. Bedienen Sie die Taste ◀/▶ um Ihre Zeitzone aus der Standardzeit auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**. Wenn Sie auf die Taste ◀/▶ drücken, wird sich die Zeitzone um 30 Minuten verschieben.
2. Wenn Sie die Sommer-/Winterzeit einstellen möchten, drücken Sie auf die Taste ▲/▼ und wählen Sie "**Ein**" und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 16 2009-09-11 □□ 5:50:58

3.6 Suche

Sie können die Kanäle nach Such- oder Anschlusstyp suchen. Bitte warten Sie, bis die Kanalsuche beendet wurde.

Drücken Sie die Taste ▲/▼, um **"Normale Antenne"**, **"Unicable Antenne"**, **"Motor Antenne"** oder **"USALS Antenne"** auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

Sie können mit der Taste ▲/▼ den Anschlusstyp auswählen.

Wenn der **"Such-typ"** auf **"Normale Antenne"** gesetzt wurde, können Sie entweder **"Durchschleifein"**, **"Dual LNB"** oder **"Getrennt"** wählen. Ansonsten können Sie nur **"Durchschleifein"** auswählen.

Sie können Kanalsuche und Standardkanalliste laden wählen.

Wenn Standardkanalliste laden gewählte wurde, werden die im HD-PVR-Receiver gespeicherten Kanäle übernommen. Daher ist auch keine weitere Kanalsuche erforderlich.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 17 2009-09-11 □□ 5:50:58

4. Basisfunktionen

4.1 Den Kanal wechseln

Nachdem die TV-Kanäle programmiert wurden, so werden Sie, immer wenn Sie den Kanal wechseln, für einige Sekunden Programminformationen angezeigt bekommen.
Sie können einen Kanal mit einer der folgenden Methoden wechseln.

- Sie können den Kanal mit der Taste **CH +/–** wechseln und zu einem gewünschten Kanal wechseln, indem Sie die Nummer des entsprechenden Kanals mit den **Zifferntasten** (0-9) eingeben.
- Bedienen Sie die Taste **PRE-CH**, um zum vorherigen Kanal zurückzukehren.
- Bedienen Sie die Taste **TV/RADIO**, um zwischen Fernseh- und Radiokanälen zu wechseln.
- Sie können den Kanal über den Kanal-Banner, die einfache Kanalliste oder das Programm wechseln.

4.2 Lautstärkeregelung

- Bedienen Sie die Tasten **VOL +/–** um die Lautstärke einzustellen. Die Lautstärkeanzeige wird angezeigt.
- Bedienen Sie die Taste **Mute** wenn Sie die Lautstärke zeitweise abstellen möchten.
  Um den Stummmodus abzubrechen, drücken Sie erneut auf die Taste **Mute** oder bedienen Sie die Tasten **VOL +/–**.

4.3 Audio

Wenn das aktuelle Programm in mehreren Sprachen zur Verfügung steht, so können Sie die Sprache auswählen, die Sie hören möchten.

1. Bedienen Sie die Taste **AUDIO** um das Audiomenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Audiosprache auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
3. Bedienen Sie die Taste ◀/▶ um den Audioausgang einzustellen (**Links**, **Rechts**, **Stereo** oder **Mono**).

Sie können die Standardeinstellung der Audiosprache im Menümodus der Systemeinstellungen ändern.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 18 2009-09-11 □□ 5:50:58

4.4 Untertitel

Wenn das aktuelle Programm über einen Untertitel verfügt, so können Sie die Sprache für den Untertitel einstellen.

1. Bedienen Sie die Taste **STT** um das Untertitelmenü anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Taste ▲/▼, um die gewünschte Untertitelsprache auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
   - The subtitles will be displayed on the screen.

4.5 Videotext

Wenn das aktuelle Programm einen Videotext zur Verfügung stellt, so können Sie diesen betrachten.

Bedienen Sie die Taste **TTX** (**Videotext**).
Der Videotext wird auf dem Bildschirm angezeigt.

4.6 Einschlafzeit

Sie können ein Zeitintervall zwischen 10 und 90 Minute einstellen, nach dem der Receiver automatisch in den Stand-by-Modus wechselt.

Drücken Sie auf die Taste **Einschlafzeit** um ein voreingestelltes Zeitintervall auszuwählen (Aus~90).

4.7 Kanalliste

1. Wenn Sie während des Betriebs auf die Taste **OK** drücken, können Sie die einfache Kanalliste sehen.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um den gewünschten Kanal auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
   5 Sekunden nach dem Umschalten des Kanals erlischt die Liste mit den Kanälen.
3. Bedienen Sie die Taste **TV/RADIO** um zwischen Fernseh- und Radiokanälen zu wechseln.
4. Wenn Favoritenkanäle vorhanden sind, drücken Sie die **rote** Taste, um zur Liste mit den Favoritenkanälen zu wechseln.

.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 19 2009-09-11 □□ 5:50:59

Um die sortierte Kanalliste zu erhalten

1. Drücken Sie die **grüne** Taste um die sortierte Kanalliste angezeigt zu bekommen.
2. 2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um die gewünschte sortierte Kanalliste auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.

4.8 Progr.liste bearbeiten

1. Wenn Sie während des Empfangs der Servicedaten die Taste **OK** drücken, können Sie eine einfache Liste der Kanäle sehen.
2. Drücken Sie auf die **Gelbe** Taste, um das Menü Channel List Edit (Liste der Kanäle bearbeiten) aufzurufen während die Liste der Kanäle angezeigt wird.
3. In diesem Menü sind die folgenden Funktionen verfügbar.

◀/▶	Zum Wechseln zwischen Kanalliste und Kanalliste bearbeiten.
Favorit	Drücken Sie in den Favoriten die Taste **OK** oder die Rechts-Taste. Wählen Sie einen Favoriten von 1 bis 16 und drücken Sie die Taste **OK**, um einen Favoritenkanal zu speichern.
Sperren	Drücken Sie die Taste **OK**, um den gewünschten Kanal zu sperren oder zu entsperren.
Löschen	Drücken Sie die Taste **OK**, um den gewählten Kanal zu löschen.
Bewegen	Drücken Sie die Taste **OK**, um den gewählten Kanal innerhalb der Kanalliste zu verschieben. Zum Beenden betätigen Sie die Taste ▲/▼, um die gewünschte Position auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
Umbenennen	Zum Ändern der Kanalnamen. Zeichen wie 0~9, a~z, und A~Z können benutzt werden.

4.9 Multifeed

Wenn der aktuelle Kanal Multifeed unterstützt, können Sie den Multifeed-Kanal wie unten dargestellt ansehen.

1. Drücken Sie die Taste **OPTION**, um die Multifeed-Kanalliste anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Taste ▲/▼, um den gewünschten Kanal auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

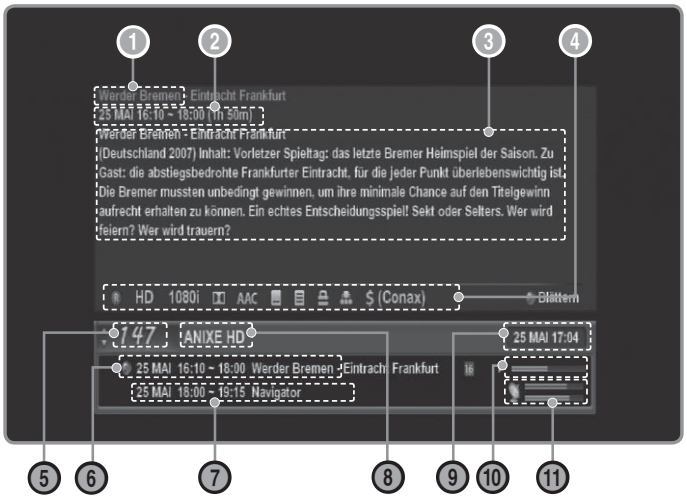
3. Sie können überprüfen, ob der aktuelle Kanal die Multifeed-Funktion unterstützt, indem Sie:
   - In der Normalansicht die blaue Taste zweimal drücken, um die genauen Programminformationen anzuzeigen.
   - Wenn (🚗) erscheint, bedeutet das, dass der Kanal die Multifeed-Funktion unterstützt.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 20 2009-09-11 □□ 5:50:59

4.10 Kanal-Banner

Wenn Sie während des Betriebs auf die **blaue** Taste drücken, können Sie den Kanalbanner sehen.

- Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um den gewünschten Kanal auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
- Drücken Sie auf die Taste ◀/▶ um die vorherige oder nächste Programminformation zu sehen.
- Drücken Sie auf die **blaue** Taste um die Programminformation zu sehen.


1
2
3
4
Werder Bremen - Eintracht Frankfurt
25 MAI 16:10 - 18:00 (1h 50m)
Werder Bremen - Eintracht Frankfurt
(Deutschland 2007) Inhalt: Vorletzer Spieltag: das letzte Bremer Heimspiel der Saison. Zu Gast: die abstiegsbedrohte Frankfurter Eintracht, für die jeder Punkt überlebenswichtig ist. Die Bremer mussten unbedingt gewinnen, um ihre minimale Chance auf den Titelgewinn aufrecht erhalten zu können. Ein echtes Entscheidungsspiel! Sekt oder Selters. Wer wird feiern? Wer wird trauern?
HD 1080i AAC $ (Conax)
Blättern
147
ANIXE HD
25 MAI 17:04
25 MAI 16:10 - 18:00 Werder Bremen - Eintracht Frankfurt
25 MAI 18:00 - 19:15 Navigator
5
6
7
8
9
10
11

1	**Programmname**	
2	**Programmsendezeit**	
3	**Detaillierte Programminformationen**	
4	**Symbole**	
	R	Wird angezeigt, wenn das Programm aufgenommen wird.
	HD	Wird angezeigt, wenn der Kanal HD-Programme zur Verfügung stellt.
	1080i	Zeigt die Auflösung der aktuellen Programme an.
		Wird angezeigt, wenn das Programm in Dolby Digital gesendet wird.
	AAC	Wird angezeigt, wenn das Programm in AAC Audio gesendet wird.
		Wird angezeigt, wenn das Programm mit Untertitel gesendet wird.
		Wird angezeigt, wenn das Programm mit Videotext gesendet wird.
		Wird angezeigt, wenn der Kanal ein geschlossener Kanal ist.
		Wird angezeigt, wenn der aktuelle Kanal die Multifeed-Funktion unterstützt.
	$ (Conax)	Wird angezeigt, wenn der Kanal ein verschlüsselter Kanal ist.
	16	Zeigt das vorgeschriebene Mindestalter zum Schauen des Programmes an.
5	**Aktuelle Kanalnummer**	
6	**Aktuelle Sendezeit des Programms**	
7	**Nächste Programminformationen**	
8	**Name des aktuellen Kanals**	
9	**Aktuelle Zeit**	
10	**Aktuelle Programmverlaufsanzeige**	
11	**Signal & Qualität des aktuellen Kanals**	

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 21 2009-09-11 □□ 5:50:59

5. Menüanleitung

5.1 PVR

5.1.1 Dateiliste

Mit der Dateiliste können die Dateien und Verzeichnisse auf der eingebauten Festplatte verwaltet werden.

1. Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um „**Dateiliste**" aus dem PVR-Menü auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
2. Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um „**AV**", „**MP3**", oder „**Foto**" auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
   Die Dateien und Verzeichnisse, die auf der Festplatte gespeichert sind, werden angezeigt.

AV	Verzeichnis, in dem die aufgenommenen Dateien gespeichert werden.
MP3	Verzeichnis, in dem die MP3-Dateien gespeichert werden.
Foto	Verzeichnis, in dem die Fotodateien gespeichert werden.

Datei-/Ordnerlisten bearbeiten

1. Bedienen Sie die **gelbe** Taste um das Editiermenü im Menü der Dateiliste angezeigt zu bekommen.
2. Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
3. Bedienen Sie die Taste ▲/▼/◀/▶/**OK** um die ausgewählte Datei-/Ordnerliste zu bearbeiten.
   Drücken Sie die **rote** Taste, um mehrere Dateien zu bearbeiten.

Delete (Löschen)	Um eine Datei oder ein Verzeichnis zu löschen.
Rename (Umbenennen.)	Um den Namen einer Datei oder eines Verzeichnisses zu ändern. Zeichen wie 0~9, a~z, und A~Z können benutzt werden.
Move (Bewegen)	Um die Speicherstelle der Dateien zu ändern. Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ die Dateien, die Sie verschieben möchten, und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
Copy (Kopieren)	Um die gewählte Datei in ein anderes Verzeichnis zu kopieren. Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ die Dateien die Sie verschieben möchten, und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
New Directory (Neues Verzeichnis)	Um ein neues Verzeichnis in dem aktuellen Verzeichnis zu erstellen.

Die Namen der Basisverzeichnisse können nicht geändert werden.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 22 2009-09-11 □□ 5:50:59

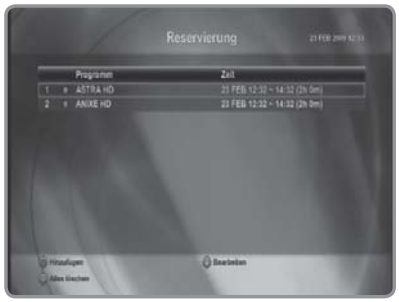
Datei-/Ordnerlisten sortieren

1. Bedienen Sie die **grüne** Taste auf dem Bildschirm der Dateiliste. Das Menü zum Sortieren der Dateien wird erscheinen.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um die Sortiermethode auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.

Titel	Um die Dateien nach ihren Namen zu ordnen.
Datum	Um die Dateien nach dem Datum zu ordnen.

5.1.2 Reservierung

Sie können bestimmte Aufnahmefunktionen voreinstellen, sowie voreingestellte Aufnahmen hinzufügen, ändern und löschen.



1. Drücken Sie auf die Taste ◀/▶ um „**PVR**" aus dem Hauptmenü auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ wählen Sie „**Reservierung**" und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
   Der Timer-Bildschirm wird angezeigt.

Hinzufügen

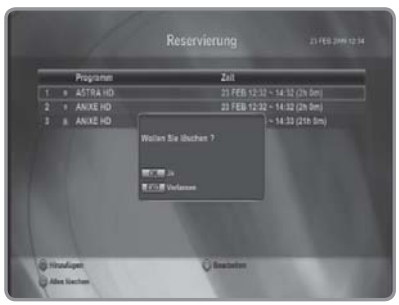
1. Drücken Sie auf die ***rote*** Taste, damit der Bildschirm für das Hinzufügen angezeigt wird.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ auf dem Bildschirm für das Hinzufügen, um die gewünschten Objekte für die Voreinstellung auszuwählen.

Programm	Um den Kanal auszuwählen, der aufgenommen werden soll.
Modus	Um ein Intervall für die Aufnahme auszuwählen. Wählen Sie entweder "Once" (Einmal), "Daily" (Täglich), "Weekly" (Wöchentlich) oder "Weekday" (Wochentags).
Datum	Um das Datum für die voreingestellte Aufnahme auszuwählen.
Start	Um die Zeit einzustellen, zu der die voreingestellte Aufnahme starten soll.
Ende	Um die Zeit einzustellen, zu der die voreingestellte Aufnahme enden soll. Wenn dieser Zeitpunkt erreicht wird, wird die Aufnahme gestoppt.

3. Drücken Sie zum Speichern die **rote** Taste.

Ändern

1. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um die voreingestellte Aufnahme auszuwählen, die geändert werden soll und drücken Sie dann auf die **gelbe** Taste.
2. Wenn der Bildschirm für die Bearbeitung erscheint, kann die voreingestellte Aufnahme auf die gleiche Art wie beim Hinzufügen geändert werden.



Löschen

- Wenn die **grüne** Taste auf dem Editierbildschirm betätigt wird, wird nur die ausgewählte Aufnahmeliste gelöscht.
- Um alle voreingestellten Aufnahmelisten zu löschen, betätigen Sie die **grüne** Taste auf dem Timer-Bildschirm und drücken Sie auf die Taste **OK**.

Wenn Sie einen voreingestellten Kanal überspringen oder löschen, so werden auch die dazugehörigen Einstellungen gelöscht.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 23 2009-09-11 □□ 5:51:00

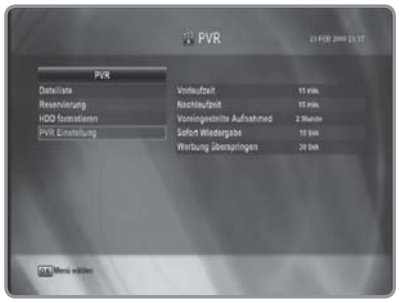
5.1.3 HDD formatieren

Sie können die Festplatte formatieren (löschen), sollte dies nötig sein.

1. Drücken Sie auf die Taste ◀/▶ um „**PVR**" aus dem Hauptmenü auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um „**HDD formatieren**" auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
3. Geben Sie mit den **Zifferntasten** (0-9) den PIN-Code ein und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
   - Der voreingestellte PIN-Code lautet 0000.
   - Der Code kann über das Menü „**PIN ändern**" geändert werden.

5.1.4 PVR Einstellung

Die PVR-Funktionen können effektiv eingesetzt werden, wenn Sie die folgenden PVR-Optionen einstellen.



1. Bedienen Sie die Taste ◀/▶ um „**PVR**" aus dem Hauptmenü auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um den „**PVR Einstellung**" auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
   Die Optionen der PVR-Einstellung werden angezeigt.
3. Wählen Sie die gewünschte Option und nehmen Sie die Ihren Bedürfnissen entsprechenden Einstellungen vor.

Vorlaufzeit	Um den Start der Guard Time für die voreingestellte Aufnahme einzustellen.
Nachlaufzeit	Um das Ende der Guard Time für die voreingestellte Aufnahme einzustellen.
Voreingestellte Aufnahmed	Um die standardmäßige Aufnahmedauer einzustellen.
Sofort Wiedergabe	Um das Zeitintervall für die sofortige Wiederholung einzustellen.
Werbung überspringen	Um das Zeitintervall für das Überspringen einzustellen.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 24 2009-09-11 □□ 5:51:00

5.2 Programmführer

Das Programm zeigt basierend auf Datum und Zeit Programminformationen für jeden Kanal an.
Sie können eine Aufnahme voreinstellen, indem Sie auf die Taste ● (**Aufnahme**) drücken.

5.2.1 Programminformationen ansehen

1. Bedienen Sie die Taste ◀/▶ um „**Programmführer**" aus dem Hauptmenü auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
   - Sie können ganz einfach auf das Programm zugreifen, indem Sie auf der Fernbedienung die Taste **Programm** drücken.
2. Drücken Sie auf die Taste **Verlassen** oder **Programm**, um den Bildschirm mit den Programminformationen zu verlassen.

▲/▼/◀/▶	Um den Cursor nach oben, unten, links oder rechts zu bewegen.
OK	Um zum ausgewählten Kanal zu wechseln. (aus den aktuell angebotenen Programmen)
Rot	Um das Programm nach einem bestimmten Datum zu durchsuchen.
Grün	Um die Kanallisten zu sortieren.
Blau	Falls die Informationen zu dem Inhalt zu umfangreich sind, können Sie mit dieser Taste eine Informationsliste öffnen und sie durch erneutes Drücken auf die **blaue** Taste wieder verkleinern.
Aufnehmen	Um eine Aufnahme des Kanals einzustellen.

Die Programminformationen werden von manchen Anbietern nicht unterstützt.

5.2.2 Voreingestellte Aufnahmen in der Programminformation

Sie können ein Programm auswählen, das über die Programminformationen ab einem bestimmten Zeitpunkt aufgenommen wird.

1. Bewegen Sie den Cursor auf ein voreingestelltes Aufnahmeprogramm.
2. Drücken Sie die Taste ● (Aufnahme), um das Menü aufzurufen, indem Sie die Einstellungen für die voreingestellte Aufnahme ändern können.
3. Nach Ändern der Einstellungen drücken Sie zum Speichern die **rote** Taste.
   - Sie können die Liste der voreingestellten Aufnahmen über das Menu „**PVR**" > „**Reservierung**" überprüfen.
   - Für weitere Informationen zu der Voreinstellung einer Aufnahme lesen Sie bitte 5.1.2 Voreinstellung.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 25 2009-09-11 □□ 5:51:00

5.3 Progr.liste bearbeiten

Sie können eine Liste der Favoriten erstellen, einen Kanal sperren, löschen, überspringen oder verschieben.

1. Bedienen Sie die Taste ◀/▶ um „**Progr.liste bearbeiten**" aus dem Hauptmenü und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
2. Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
3. Aus den zur Verfügung sehenden Kanallisten kann der ausgewählte Kanal in den rechten Ordner „**Sperren**, **Löschen**, **Überspringen**, oder **Favorit** (**1~16**)" verschoben werden.
   - Zum Hinzufügen aus der Editierliste zu dem rechten Ordner drücken Sie auf die Taste **OK**.
   - Zum Entfernen der Kanalliste aus der Editierliste des rechten Ordners drücken Sie auf die Taste **OK**.
   - Bedienen Sie die **grüne** Taste, um die Kanäle zu sortieren. Wählen Sie die gewünschte Anordnung und drücken Sie auf die Taste **OK**.
   - Wenn Sie möchten, dass sich alle Kanäle in der Kanalliste befinden, drücken Sie auf die **rote** Taste.
   - Bedienen Sie die **gelbe** Taste, um einen Kanal umzubenennen.
   - Bedienen Sie die **blaue** Taste, um einen Favoriten umzubenennen.
4. Um die Kanalliste zu bestätigen, drücken Sie auf die Taste **MENU** oder **EXIT** (**Verlassen**) und dann auf die Taste **OK** zum Speichern.

Sperren

Sie können Kanäle aus der Liste sperren, um beispielsweise zu verhindern, dass Ihre Kinder sie sehen können.

1. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um den zu sperrenden Kanal auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
2. Wiederholen Sie diesen Vorgang für jeden Kanal, den Sie sperren möchten.
   Wenn Sie einen Kanal in egal welcher Liste sperren, wird er automatisch in anderen Listen gesperrt.

Löschen

Sie können einen TV- oder Radiokanal aus der aktuellen Liste löschen.

Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um den zu löschenden Kanal auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.

Überspringen

Sie können einen TV- oder Radiokanal aus der aktuellen Liste überspringen.

Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um den zu überspringenden Kanal auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.

- Um den übersprungenen Kanal wiederherzustellen, drücken Sie in der Editierliste auf die Taste **OK**.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 26 2009-09-11 □□ 5:51:01

Bewegen

Sie können die Position des gewünschten Kanals auf der Liste der Kanäle für TV/Radio/alle ändern.

1. Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Kanals die Taste ▲/▼, um die Markierung zu bewegen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
2. Drücken Sie die **Blaue** Taste, um die Position des gewünschten Kanals zu ändern.
3. Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Kanals die Taste ▲/▼, um die Markierung zu bewegen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
   - Die Position des Kanals wird verschoben.

Favorit (Favorite 1~16)

Sie können eine Liste der Favoriten für TV und Radio erstellen. Sie können somit 16 Favoritenlisten für TV und Radio erstellen.

Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um den Kanal auszuwählen, den Sie zu der Liste der Favoriten hinzufügen möchten, und drücken Sie auf die Taste **OK**.

5.4 Installation

Sie können die Installationsumgebung konfigurieren und die Kanalsuche durchführen.
Bitte warten Sie, bis die Kanalsuche beendet wurde.

5.4.1 Antennen Einstellung

Antennen Type

1. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um **"Antennen Type"** auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
2. Drücken Sie die Taste ▲/▼, um **"Normale Antenne"**, **"Unicable Antenne"**, **"Motor Antenne"** oder **"USALS Antenne"** auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

Wenn Antennen- oder Anschlusstyp geändert werden, werden die Kanalinformationen zurückgesetzt.

Verbindungs Type

1. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um **"Connection Type" (Anschlusstyp)** auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um **"Durchschleifein"**, **"Dual LNB"** oder **"Getrennt"** auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

Entsprechend der Einstellungen unter Antennentyp ist der Anschlusstyp auf den Durchschleifeingang beschränkt.

*Nachdem Sie die Einstellung der Antenne geändert haben, können Sie mit der Taste **MENU** oder **EXIT** auswählen, ob Ihre Änderungen übernommen werden sollen, wenn Sie ein Menü verlassen.*

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 27 2009-09-11 □□ 5:51:01

5.4.2 Kanalsuche

Installation [Normal]

1. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um **"Normale Antenne"** auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
2. Drücken Sie im Menü Anschlusstyp auf die Taste ▲/▼, um **"Durchschleifein"**, **"Dual LNB"** oder **"Getrennt"** auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
3. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um die gewünschten Satelliteneinstellungen auszuwählen und diese nach Ihren Wünschen festzulegen.

DiSEqC 1.1	Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ die Option DiSEqC 1.1 und drücken Sie danach die Taste **OK**.
DiSEqC 1.0	Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ die Option DiSEqC 1.0 und drücken Sie danach die Taste **OK**.
LNB-Freq.	Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ die für Ihren LNB geeignete LNB-Frequenz und drücken Sie danach die Taste **OK**.
LNB-Spannung	Schalten Sie dann mit der Taste ▲/▼ den LNB **"Ein"** oder **"Aus"** und drücken Sie danach die Taste **OK**.
22KHz	Abhängig von der Antennen-Switchbox oder des LNB des Benutzers. Sie können die 22 KHz-Versorgung entweder auf **"Ein"** oder **"Aus"** setzen.

Installation [Unicable]

1. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um **"Unicable Antenna"** auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

   *Bei Auswahl von **"Unicable Antenna"** wird der Anschlusstyp automatisch auf **"Durchschleifein"** gesetzt.*
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um die gewünschten Satelliteneinstellungen auszuwählen und diese nach Ihren Wünschen festzulegen.

Empfänger 1 Band/ Empfänger 2 Band	Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ Band 1 bis 8 und drücken Sie danach die Taste **OK**.
Empfänger 1 Band Frequen/ Empfänger 2 Band Frequen	Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ den Wert und drücken Sie danach die Taste **OK**. Sie können die Bandfrequenz auch direkt mit den Zifferntasten eingeben.
Position	Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ die Position und drücken Sie danach die Taste **OK**.
LNB-Freq.	Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ die für Ihren LNB geeignete LNB-Frequenz und drücken Sie danach die Taste **OK**.
LNB-Spannung	Schalten Sie den LNB mit der Taste ▲/▼ **"Ein"** oder **"Aus"** und drücken Sie danach die Taste **OK**.
22KHz	Abhängig von der Antennen-Switchbox oder des LNB des Benutzers. Sie können die 22 KHz-Versorgung entweder auf **"Ein"** oder **"Aus"** setzen.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 28 2009-09-11 □□ 5:51:02

Installation [Motor]

1. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um **"Motor Antenne"** auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

   *Bei Auswahl von **"Motor Antenne"** wird der Anschlusstyp automatisch auf **"Durchschleifein"** gesetzt.*

2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um die gewünschten Satelliteneinstellungen auszuwählen und diese nach Ihren Wünschen festzulegen.

Position	Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ die Position aus und drücken Sie danach die Taste **OK**.
Motor	Legen Sie die Motorsteuerung (Fein- oder Normalsteuerung) fest. **Feinsteuerung/Normalsteuerung:** Drücken Sie die Taste ◀/▶, um den Motor zu bewegen. **Zur Nullposition:** Um zur Nullposition zu gelangen, drücken Sie die Taste **OK**. **Position speichern:** Um die aktuelle Position zu speichern, drücken Sie die Taste **OK**. **Östliche Grenze:** Um in Bezug auf die aktuelle Position die östliche Grenze festzulegen, drücken Sie die Taste **OK**. **Westliche Grenze:** Um in Bezug auf die aktuelle Position die westliche Grenze festzulegen, drücken Sie die Taste **OK**. **Grenze löschen:** Um den gespeicherten Grenzwert zu löschen, drücken Sie die Taste **OK**.
LNB-Freq.	Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ die für Ihren LNB geeignete LNB-Frequenz und drücken Sie danach die Taste **OK**.
LNB-Spannung	Schalten Sie den LNB mit der Taste ▲/▼ **"Ein"** oder **"Aus"** und drücken Sie danach die Taste **OK**.
22KHz	Abhängig von der Antennen-Switchbox oder des LNB des Benutzers. Sie können die 22 KHz-Versorgung entweder auf **"Ein"** oder **"Aus"** setzen.

Installation [USALS]

1. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um **"USALS Antenne"** auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

   *Bei Auswahl von **"USALS Antenne" (USALS-Antenne)** wird der Anschlusstyp automatisch auf **"Durchschleifein"** gesetzt.*

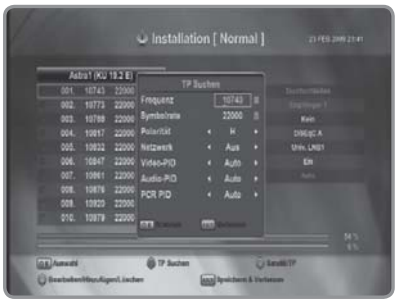
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um die gewünschten Satelliteneinstellungen auszuwählen und diese nach Ihren Wünschen festzulegen.

Länge	Geben Sie den Längengrad über die Zifferntasten ein. Durch Drücken der Taste **OK** können Sie East (Ost) oder West auswählen.
Breite	Geben Sie den Breitengrad über die Zifferntasten ein. Durch Drücken der Taste **OK** können Sie North (Nord) oder South (Süd) auswählen.
Motor	Legen Sie die Motorsteuerung (Fein- oder Normalsteuerung) fest. **Feinsteuerung/Normalsteuerung:** Drücken Sie die Taste ◀/▶, um den Motor zu bewegen. **Zur Nullposition:** Um zur Nullposition zu gelangen, drücken Sie die Taste **OK**. **Position speichern:** Um die aktuelle Position zu speichern, drücken Sie die Taste **OK**. **Östliche Grenze:** Um in Bezug auf die aktuelle Position die östliche Grenze festzulegen, drücken Sie die Taste **OK**. **Westliche Grenze:** Um in Bezug auf die aktuelle Position die westliche Grenze festzulegen, drücken Sie die Taste **OK**. **Grenze löschen:** Um den gespeicherten Grenzwert zu löschen, drücken Sie die Taste **OK**.
LNB-Freq.	Wählen Sie mit der Taste ▲/▼ die für Ihr LNB geeignete LNB-Frequenz und drücken Sie danach die Taste **OK**.
LNB-Spannung	Schalten Sie den LNB mit der Taste ▲/▼ **"Ein"** oder **"Aus"** und drücken Sie danach die Taste **OK**.
22KHz	Abhängig von der Antennen-Switchbox oder des LNB des Benutzers. Sie können die 22 KHz-Versorgung entweder auf **"Ein"** oder **"Aus"** setzen.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 29 2009-09-11 □□ 5:51:02

Verwendung der Farbtasten

Rot	Zum Durchsuchen der Satellitenliste oder der TP (Transponder)-Liste.
Grün	Um zur Satellitenliste oder zur TP (Transponder)-Liste zu wechseln.
Gelb	Zum Bearbeiten der Satellitenliste oder der TP (Transponder)-Liste.



TP-Suche

1. Drücken Sie in der TP-Liste die **rote** Taste.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um die gewünschten TP-Einstellungen auszuwählen und diese nach Ihren Wünschen festzulegen.

Frequenz	Geben Sie über die Zifferntasten eine geeignete Frequenz ein.
Symbolrate	Geben Sie über die Zifferntasten eine geeignete Symbolgeschwindigkeit ein.
Polarität	Wählen Sie mit der Taste ◀/▶ die Polarität des Transponders (horizontal, vertikal) aus.
Netzwerk	Wählen Sie **"Ein"** oder **"Aus"**. Wenn Sie **"Ein"** wählen, können Sie weitere Transponder über das Home-Netzwerk erhalten.
Video PID/Audio PID/PCR PID	Legen Sie den PID fest, um nach Diensten zu suchen. Verwenden Sie zur Eingabe des Werts die Tasten ◀/▶ oder die Zifferntasten.

3. Drücken Sie auf die Taste **OK**, um mit dem Suchvorgang zu beginnen.

Suchen

1. Nachdem Sie alle erforderlichen Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die **rote** Taste, um die Satellitenliste zu durchsuchen.
2. Wählen Sie die gewünschte Suchoption und nehmen Sie die entsprechenden Einstellungen nach Ihren Wünschen vor.

Netzwerk	Setzen Sie dieses abhängig von Ihrem Netzwerk auf **"Ein"** oder **"Off" (Aus)**.
Such-Typ	Wählen Sie als Suchtyp **"Alle"** oder **"FTA"** .
TV/Radio	Wählen Sie **"Alle"**, **"TV"** oder **"Radio"**.

3. Drücken Sie auf die Taste **OK** und die Suche wird gestartet.

Nachdem Grad, Längen- und Breitengrad genau eingegeben wurden, bewegt sich der DiSEqC Motor automatisch zur Position des Satelliten.

*Nachdem Sie den Einstellungswert geändert haben, können Sie mit der Taste **MENU** oder **EXIT** auswählen, ob Ihre Änderungen übernommen werden sollen, wenn Sie das Suchmenü verlassen.*

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 30 2009-09-11 □□ 5:51:02

5.5 Systemeinstellung

Wenn Sie das System an Ihre Bedürfnisse anpassen möchten, so können Sie einige Einstellungen in den Untermenüs des Menüs „**Systemeinstellung**" vornehmen.

1. Wählen Sie „**Systemeinstellung**" im Hauptmenü mit den Tasten ◀/▶ und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
2. Geben Sie den PIN-Code über die **Zifferntasten** (0~9) ein.
3. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um das Untermenü auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.

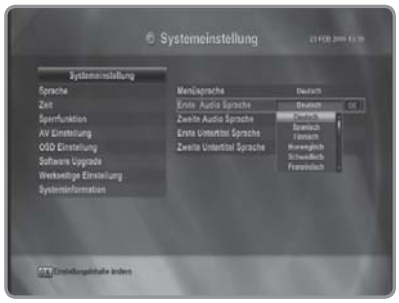
The PIN code preset to 0000 from the factory.

5.5.1 Sprache

You can select the desired language of the Menu, Audio, or Subtitle.

Menüsprache

Sie können auswählen, in welcher Sprache die Menüs angezeigt werden sollen.
Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um die gewünschte Sprache auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.



Erste Audio Sprache/Zweite Audio Sprache

Sie können die standardmäßig eingestellte Audiosprache ändern.
Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um die gewünschte Sprache auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.

- *Wählen Sie die Audiosprache zwischen der ersten und zweiten Audiosprache.*
- *Wenn die erste Audiosprache nicht ausgewählt ist, so wird die zweite Audiosprache automatisch ausgewählt. (Wenn sowohl die erste als auch die zweite Audiosprache nicht zur Verfügung stehen, so wird die erste Audiosprache eingestellt, die der ausgewählte Kanal unterstützt.)*

Erste Untertitel Sprache/Zweite Untertitel Sprache

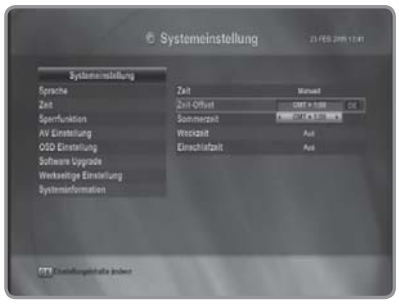
Sie können die standardmäßig eingestellte Untertitelsprache ändern.
Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um die gewünschte Sprache auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.

- *Wenn Sie die Untertitelfunktion deaktivieren, wählen Sie Aus (Aus).*
- *Wählen Sie die Untertitelsprache zwischen der ersten und zweiten Untertitelsprache.*
- *Wenn die erste Untertitelsprache nicht ausgewählt ist, so wird die zweite Untertitelsprache automatisch ausgewählt. (Wenn sowohl die erste als auch die zweite Untertitelsprache nicht zur Verfügung stehen, so wird die erste Untertitelsprache eingestellt, die der ausgewählte Kanal unterstützt.)*

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 31 2009-09-11 □□ 5:51:03

5.5.2 Zeit

Sie können die lokale Zeit, die Weckzeit und die Ruhezeit einstellen.



Zeit

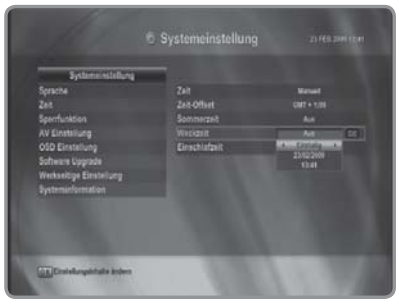
Sie können Ihre Ortszeit entsprechend Ihrem Standort einstellen.

Wenn „Auto" ausgewählt ist

Bedienen Sie die Tasten ▲/▼ um das gewünschte Land auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

Wenn „Manuell" ausgewählt ist

1. Bedienen Sie die Taste ◀/▶ um die Ihre Zeitzone aus der Standardzeit auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**. Wenn Sie auf die Taste ◀/▶ drücken, wird sich die Zeitzone um 30 Minuten verschieben.
2. Wenn Sie die **Sommer-/Winterzeit** einstellen möchten, drücken Sie auf die Taste ▲/▼ und wählen Sie "**Ein**" und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.



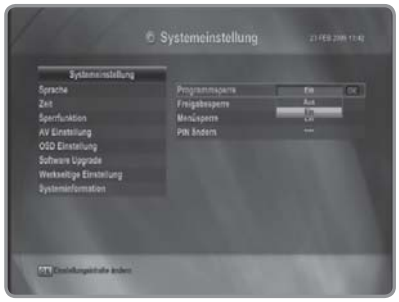
Weckzeit/Einschlafzeit

Sie können den Timer zum automatischen Ein-/Ausschalten einstellen. Der Receiver schaltet sich dann zu der von Ihnen eingestellten Zeit ein/aus.

1. Drücken Sie die Taste ◀/▶, um die gewünschte Option auszuwählen („**Aus**, **Einmalig**, **Täglich**, **Wöchentlich** oder **Wochentag**").
2. Benutzen Sie die **Farbtaste** /▲/▼/◀/▶ um das Jahr, den Monat und den Tag auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
3. Drücken Sie auf die Taste ◀/▶ um den Cursor zu bewegen und dann die **Zifferntasten** (0~9), um die Stunde und Minute einzugeben.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 32 2009-09-11 □□ 5:51:03

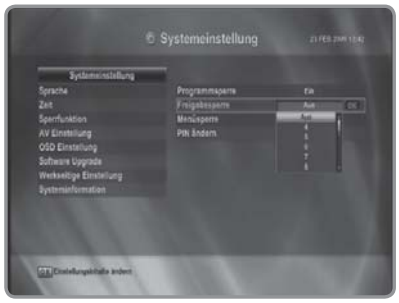
5.5.3 Sperrfunktion



Programmsperre

Wenn Sie„**Programmsperre**“ auf "**Ein**" oder "**Aus**" wechslen, so kann dieser Kanal entsprechend des eingestellten Wertes empfangen werden oder nicht.

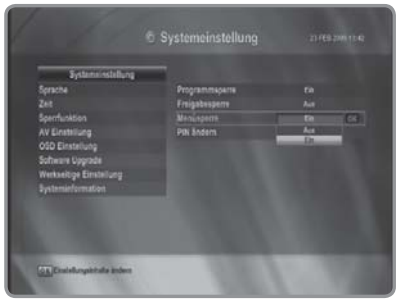
- Wenn Sie "**Ein**" wählen, benötigen Sie jedes Mal den PIN-Code, wenn Sie einen Kanal auswählen der gesperrt wurde.
- Wenn Sie "**Aus**" wählen, so können alle Kanäle ohne den PIN-Code angesehen werden.



Freigabesperre

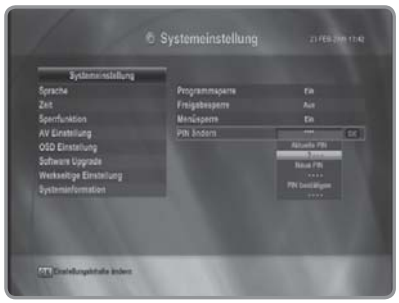
Mit der Kindersicherung können Sie bestimmte Zuschauerbeschränkungen einstellen, indem Sie eine Altersbegrenzung angeben. Um blockierte Programme zu sehen, ist ein Passwort nötig.

Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.



Menüsperre

Wenn die Menüsperre auf "**Ein**" gestellt ist, wird der PIN-Code benötigt, um die Kanalliste bearbeiten und Systemeinstellungen vornehmen zu können.



PIN ändern

Sie können den standardeingestellten PIN-Code (0000) ändern.
VERGESSEN SIE IHN NICHT! Ohne diesen Code können Sie auf viele Funktionen nicht zugreifen, für die er notwendig ist.
Sie können das Passwort für die Kanalsperre und die Menüsperre gleichzeitig ändern.

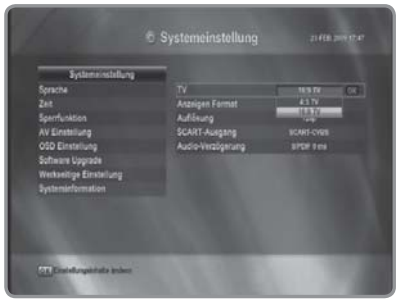
1. Geben Sie den aktuellen PIN-Code über die **Zifferntasten** (0~9) der Fernbedienung ein.
2. Geben Sie in dem Bereich Neuer PIN-Code einen neuen PIN-Code ein.
3. Um den neuen PIN-Code zu überprüfen, geben Sie ihn in dem Bereich PIN-Code bestätigen erneut ein.
   - Wenn der PIN-Code korrekt ist, wird die Nachricht„**Success**" (Erfolgreich) auf dem Bildschirm erscheinen.

Wenn Sie den PIN-Code vergessen sollten, drücken Sie die Farbtasten in folgender Reihenfolge:
Rot → Grün → Gelb → Blau.
Der PIN-Code wird auf „0000“ zurückgestellt.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 33 2009-09-11 □□ 5:51:03

5.5.4 AV Einstellung

Sie können verschiedene Optionen bezüglich der Eingangs-/Ausgangssignale einstellen.



TV

Sie können das Bildschirmformat Ihres Fernsehgerätes einstellen.

Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

- Wenn Ihr Fernsehgerät für das Bildschirmformat 4:3 ausgerichtet ist, wählen Sie 4:3 TV, und wenn Ihr Fernsehgerät für das Bildschirmformat 16:9 ausgerichtet ist, wählen Sie 16:9 TV.

Anzeigen Format

Sie können das Anzeigeformat entsprechend des Bildschirmformats Ihres Fernsehgerätes einstellen.

Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

4:3 TV	Automatisch, Letterbox, Trennschnitt
16:9 TV	Automatisch, Pillarbox (Balken rechts und links), Pan und Scan

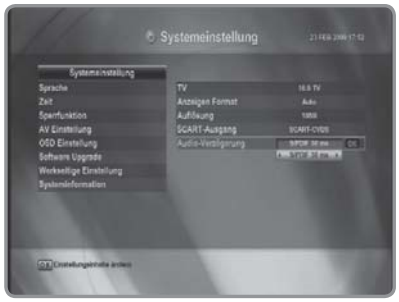
Auflösung

Der Receiver unterstützt verschiedene Videoauflösungen (576p, 720p, und 1080i).

Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

SCART-Ausgang

Sie können als Scart-Ausgang **"SCART-CVBS"** oder **"SCART-RGB"** wählen. Drücken Sie die Taste ▲/▼, um die gewünschte Option auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.



Audio-Verzögerung

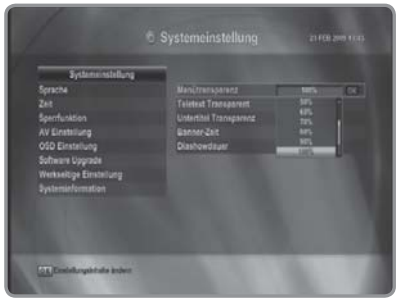
Für den SPDIF-Ausgang können Sie die erforderliche Verzögerungszeit regeln.

Drücken Sie die Taste ◀/▶, um die Audio-Verzögerungszeit einzustellen und drücken Sie die Taste **OK**.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 34 2009-09-11 □□ 5:51:04

5.5.5 OSD Einstellung

Sie können die Bildschirmtransparenz anpassen und die Bannerzeit einstellen.

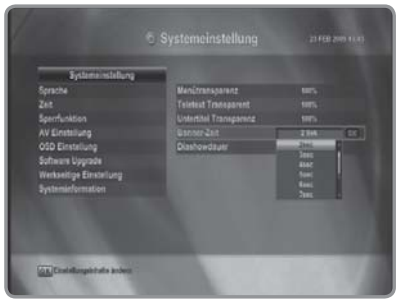


Menütransparenz/Teletext Transparent/Untertitel Transparenz

Die Transparenz auf dem Videobildschirm und der Bildschirmanzeige kann zwischen 20% und 100% eingestellt werden.

Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Transparenz auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

- Die Transparenz wird auf dem Bildschirm angewendet.



Banner-Zeit

Wenn Sie die Kanäle wechseln, wird für einige Sekunden ein Informationsbanner angezeigt. Sie können auswählen, wie lange der Banner angezeigt werden soll.

Drücken Sie die Taste ▲/▼ um die Bannerzeit (1~10 Sek.) auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

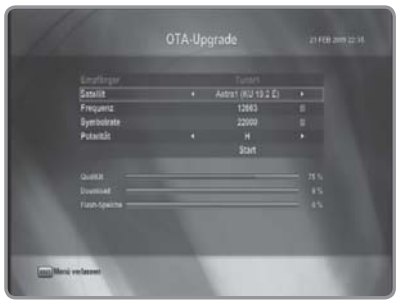
- Jede einstellbare Zeit bezieht sich auf das Intervall, während dem ein Kanalbanner auf dem Bildschirm zu sehen ist, wenn ein Kanal gewechselt wurde.

Diashowdauer

Wenn Sie Fotodateien (PVR-Funktion) unter Dateiliste öffnen, können Sie die Diaschau-Funktion verwenden. Dafür kann die Verweildauer der einzelnen Fotos festgelegt werden. Verwenden Sie die Taste ▲/▼, um die gewünschte Anzeigezeit für ein Foto der Diaschau (1 bis 10 Sek.) festzulegen und drücken Sie danach die Taste **OK**.

5.5.6 Software Upgrade

Software kann über OTA (Over the Air) oder eine USB-Verbindung heruntergeladen werden.



OTA-Upgrade

Es kann festgelegt werden, dass die OTA-Aktualisierung manuell durchgeführt wird.
Bitte überprüfen Sie, ob neue Software zur Verfügung steht, indem Sie auf **OK** drücken, nachdem Sie **Empfänger, Satellit, Frequenz**, **Symbolate, Polarität** eingegeben haben.
Die aktuelle Software wird heruntergeladen.

USB Upgrade

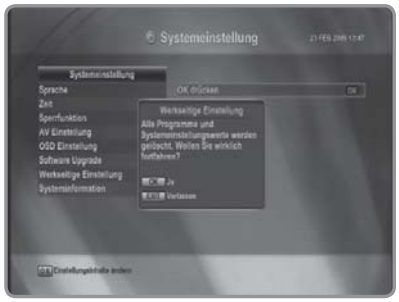
Sie können die Software über den USB-Anschluss auf der Rückseite des Receivers aktualisieren.

1. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um das„**USB Upgrade**“ auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um die Aktualisierungsdatei auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**. Die Softwareaktualisierung wird gestartet.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 35 2009-09-11 □□ 5:51:04

5.5.7 Werkseitige Einstellung

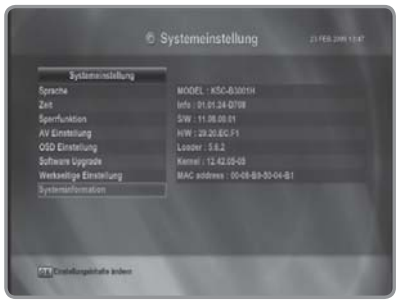
Verwenden Sie diese Option nur, wenn Sie eine komplette Neuinstallation vornehmen müssen.
Wenn Sie die Einstellungen auf die Standardeinstellungen zurücksetzen, werden alle Ihre vorgenommenen Einstellungen und Kanäle gelöscht! Die Standarddaten werden geladen.



1. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um „**Werkseitige Einstellung**" auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
2. 2. Wenn Sie fortfahren möchten, drücken Sie auf die Taste **OK**. Andernfalls drücken Sie auf die Taste **Verlassen** um das Menü zu verlassen.

5.5.8 Systeminformation

Zeigt die Systeminformationen an: Modellname, S/W, H/W, Version des Ladeprogramms, Kernel, MAC address.



Drücken Sie in der Einstellungsliste die Taste ▲/▼, um **"Systeminformation"** auszuwählen, und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

5.6 CA-System

5.6.1 CI Einschub

In diesem Menü können Sie sich das CI-Modul und die Smartcard-Informationen ansehen.

Dieses Produkt verfügt über zwei CI Einschub.
Legen Sie eine Smartcard in das CI-Modul ein und stecken Sie dieses in den Receiver.
Sie können dann auf die entsprechenden verschlüsselten´, zu bezahlenden Dienste (Pay-Per-View) zugreifen.

Stecken Sie das CI-Modul in den Steckplatz. Die Programme, die entschlüsselt werden können, werden von der Smartcard bestimmt. Die Smartcard enthält die Details Ihres Abonnements, damit Sie sich die Dienste, auf die Sie Anspruch haben, ansehen können.

- Wenn Sie das CI-Modul in den Steckplatz einlegen, können Sie den ausgewählten Kanal sehen.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 36 2009-09-11 □□ 5:51:05

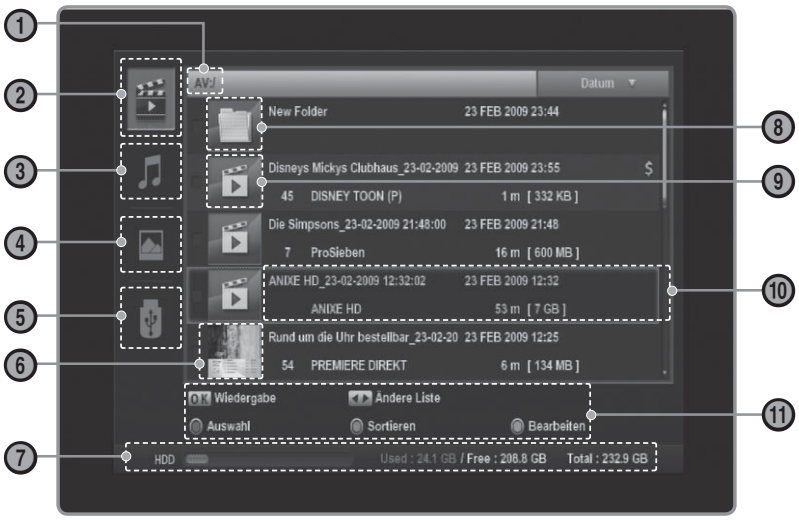
6. PVR-Anleitung

6.1 Aufgenommene Liste

Sie können das aufgenommene Programm unter „**File List**“ (**Dateiliste**) überprüfen.

6.1.1 Bildschirm der aufgenommenen Liste

Drücken Sie auf die Taste **Recorded List** (**Aufgenommene Liste**) auf der Fernbedienung um die aufgenommene Liste anzuzeigen. Die aufgenommene Liste zeigt das Folgende an. Sie können die aufgenommene Liste auch in dem Menü „**PVR**“ > „**File List**“ (**Dateiliste**) betrachten.



1	AV:/	**Pfad des vorhandenen Ordners**
2		**Liste aufgenommener Programme**
3		**Liste der MP3-Dateien**
4		**Liste der Fotodateien**
5		**USB-Dateiliste (wenn ein USB-Speicher angeschlossen ist.)**
6		**Miniaturübersicht der Aufnahmen**
7		**Verwendeter Festplattenspeicherplatz**
8		**Ordnersymbol**
9		**Dateisymbol**
10	ANIXE HD_23-02-2009 12:32:02 23 FEB 2009 12:32 ANIXE HD 53 m [7 GB]	**Dateiname, Datum, Uhrzeit, Kanalname, Dauer, Dateigröße**
11		**Hilfe-Taste**

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 37 2009-09-11 □□ 5:51:05

6.1.2 Wiedergabeoptionen

1. Drücken Sie die Taste **Aufgenommene Liste** auf der Fernbedienung.
   - Die Liste der Aufnahmen wird erscheinen.
2. Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um das gewünschte Programm auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

Anfang	Um das Programm von Anfang an wiederzugeben.
Weiter	Um die Wiedergabe von der zuletzt angehaltenen Stelle an zu starten.
Entschlüsseln	Um eine Datei zu entschlüsseln und sie erneut zu speichern.
Abbrechen	Um die Wiedergabe abzubrechen.

__"Fortfahren"__ erscheint nur bei FTA-Aufnahmedateien und __"Entschüsseln"__ erscheint nur bei Aufnahmedateien von einem verschlüsselten Kanal.

3. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼ um „**Starten**" oder „**Fortfahren**" auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
   - Das ausgewählte Programm wird wiedergegeben.
   - Wenn Sie auf die Taste **Verlaufsanzeige** auf der Fernbedienung drücken, so wird die Verlaufsanzeige auf dem Bildschirm angezeigt.
   - Drücken Sie auf die **blaue** Taste, während die Verlaufsanzeige auf dem Bildschirm angezeigt wird, um das Hilfefenster zu öffnen.

6.2 Verlaufsanzeige

Drücken Sie auf die Taste **Verlaufsanzeige** während Sie ein aufgenommenes Programm sehen, um die Verlaufsanzeige anzuzeigen. Die Verlaufsanzeige zeigt den aktuellen Wiedergabestatus an, die aufgenommene Zeit und die vergangene Zeit.

6.3 Wiedergabe

Das Programm kann auf verschiedene Arten wiedergegeben werden.

6.3.1 Schneller Vor-/Rücklauf

Die Funktionen Schneller Vor-/Rücklauf bieten dem Benutzer die Möglichkeit, das Vergangene, die Folge oder einen gewünschten Teil des Programmes zu sehen.

- Drücken Sie zum schnellen Vorlauf die Taste ▶▶ und zum schnellen Rücklauf die Taste ◀◀ auf der Fernbedienung.
- Jedes Mal, wenn Sie erneut auf die Taste drücken, steigert sich die Geschwindigkeit. (x2, x4, x8, x16, x32)
- Drücken Sie die Taste ▶ (Wiedergabe) an der gewünschten Stelle, um die Wiedergabe in der aufgenommenen Geschwindigkeit zu starten.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 38 2009-09-11 □□ 5:51:05

6.3.2 Zeitlupe

- Drücken Sie auf die Taste ⏸ (Pause), während der Wiedergabe und drücken Sie dann auf die Taste ◀◀ (Schneller Rücklauf)/ ▶▶ (Schneller Vorlauf), um eine Wiedergabe in die jeweilige Richtung in Zeitlupe zu starten.
- Jedes Mal wenn Sie die Taste drücken, wird das Programm in 2facher, 4facher, 8facher und 32facher Geschwindigkeit wiedergegeben.
- Drücken Sie die Taste ▶ (Wiedergabe), um die Wiedergabe in der aufgenommenen Geschwindigkeit zu starten.

6.3.3 Sofortige Wiederholung

- Drücken Sie die Taste ↶ (Wiederholung) um die Wiedergabe der gewählten Speicherstelle erneut zu beginnen.
  Wenn die wiederholte Wiedergabe beendet ist, wird das Programm von der aktuellen Stelle an wiedergegeben.
- Sie können das Zeitintervall der Wiederholung einstellen, indem Sie das PVR-Einstellungsmenü verwenden.

6.3.4 Werbeblöcke überspringen

- Drücken Sie die Taste ↷ (Überspringen) um vorzuspringen und die Wiedergabe bei der gewählten Speicherstelle zu beginnen.
  Wenn das Überspringen beendet ist, wird das Programm von der aktuellen Stelle an wiedergegeben.
- Sie können das Zeitintervall für das Überspringen einstellen, indem Sie das PVR-Einstellungsmenü verwenden.

6.3.5 Direktes Überspringen

1. Drücken Sie die Taste **Verlaufsanzeige** auf dem aktuellen Wiedergabebildschirm.
   Die Verlaufsanzeige wird erscheinen.
2. Drücken Sie auf die Taste ◀/▶ und halten Sie sie gedrückt, um das Positionssymbol an einen bestimmten Zeitpunkt zu schieben und lassen Sie dann die Taste ◀/▶ los, um die Wiedergabe des Programms von diesem Zeitpunkt an zu starten.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 39 2009-09-11 □□ 5:51:06

6.3.6 Wiederholen A-B

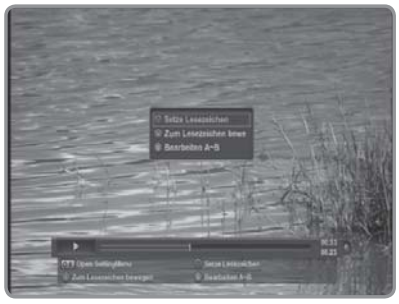
Sie können einen bestimmten Abschnitt innerhalb des aufgenommenen Programms einstellen und es wiederholt wiedergeben.
Drücken Sie die **gelbe** Taste einmal bei dem gewünschten Startpunkt und dann erneut bei dem gewünschten Endpunkt.
Der ausgewählte Abschnitt des Programms wird wiederholt wiedergegeben.

Um die Wiederholung zu stoppen

1. Drücken Sie auf die Taste **OK**.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, wählen Sie „**Wiederholung aus**“ und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.

6.3.7 Lesezeichen

Verwenden Sie Lesezeichen, um Positionen schnell und passend zu finden.



1. Drücken Sie die Taste **Verlaufsanzeige** auf dem aktuellen Wiedergabebildschirm.
   Die Verlaufsanzeige wird erscheinen.
2. Drücken Sie auf die **rote** Taste bei einer bestimmten Position, um ein Lesezeichen zu setzen.
3. Drücken Sie auf die **grüne** Taste um die Liste der Lesezeichen anzuzeigen und die Taste ◀/▶ um die Position zu wählen, die Sie sehen möchten.
4. Um ein Lesezeichen zu löschen, wählen Sie die Position, die Sie löschen möchten, und drücken Sie auf die **rote** Taste.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 40 2009-09-11 □□ 5:51:06

6.4 Zeitversetzte Aufnahme

Der Receiver speichert das Programm automatisch auf der eingebauten Festplatte. Dadurch kann der Benutzer die Funktionen Pause, Wiedergabe, schneller Vorlauf, Wiederholung, usw. selbst beim aktuell gesendeten TV-Programm verwenden.

Wenn Sie auf die Taste ◀◀ (Schneller Rücklauf) der ▮▮ (Pause) drücken, wird die Zeitversetzung gestartet.

6.5 Sofortige Aufnahme

Sie können ein Programm auf die eingebaute Festplatte aufnehmen, ohne dass hierzu ein externes Speichergerät nötig ist.

Drücken Sie die Taste ● (Aufnahme) um eine sofortige Aufnahme des aktuellen Programms zu starten.
Das Aufnahmesymbol und die Aufnahmezeit werden angezeigt.

6.6 Aufnahme mehrerer Kanäle

Sie können zwei Kanäle gleichzeitig aufnehmen.

6.7 Aufnahme stoppen

1. Drücken sie die Taste ■ (**Stopp**).
   Die Stoppliste wird angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste ▲/▼ um die zu stoppende Aufnahmeliste zu wählen und drücken Sie auf die Taste ■ (**Stopp**).

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 41 2009-09-11 □□ 5:51:06

6.8 MP3/Foto

Sie können MP3 oder Fotodateien wiedergeben, die auf der eingebauten Festplatte, einem USB-Speicher gespeichert sind. Verwenden Sie ein USB-Kabel, um den USB-Speicher an den Receiver anzuschließen.

6.8.1 USB-Speicher anschließen

1. Speichern Sie MP3 und Bilddateien auf einem USB-Speicher mithilfe Ihres PCs.
2. Verbinden Sie den USB-Speicher über den USB-Anschluss mit dem Receiver.

6.8.2 Die Dateien wiedergeben

1. Bedienen Sie die Taste ◀/▶ um „**PVR**" aus dem Hauptmenü auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
2. Drücken Sie auf die Taste ▲/▼, um „**Dateiliste**" auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
3. Bedienen Sie die Taste▲/▼ um „**MP3**", oder „**Foto**" auszuwählen und drücken Sie dann die Taste **OK**.
   Die MP3- oder Fotodateien werden angezeigt.
4. Bedienen Sie die Taste ▲/▼ um die gewünschte Datei auszuwählen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
   Die ausgewählte Datei wird wiedergegeben.

6.8.3 Kopieren der Dateien des USB-Speichergeräts auf den Receiver

1. Schließen Sie das USB-Speichergerät an den Receiver an und zeigen Sie die Recorded List (Aufnahmeliste) an. Siehe 6.1.1.
2. Wählen Sie mit der **Roten** Taste die Datei aus, die kopiert werden soll.
3. Drücken Sie die **Gelbe** Taste.
   - Der Bildschirm Edit (Editieren) wird angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste ▲/▼, um „**Kopieren zu Festplatte**" auszuwählen und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
   - Es erscheint die Liste mit den Verzeichnissen.
5. Wählen Sie „**MP3**" oder „**Foto**" aus und kopieren Sie die Datei auf den Receiver.

6.8.4 Kopieren der MP3/Foto-Dateien des Receivers auf ein USB-Speichergerät

1. Schließen Sie das USB-Speichergerät an den Receiver an und zeigen Sie die Recorded List (Aufnahmeliste) an. Siehe 6.1.1.
2. Wählen Sie mit der **Roten** Taste die Datei aus, die kopiert werden soll.
3. Drücken Sie die **Gelbe** Taste.
   - Der Bildschirm Edit (Editieren) wird angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste ▲/▼, um „**Kopieren zu USB**" auszuwählen, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
5. Wählen Sie „**USB1**" oder „**USB2**", um die ausgewählten Dateien auf ein USB-Speichergerät zu kopieren.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 42 2009-09-11 □□ 5:51:07

7. Zusätzliche Informationen

7.1 Fehlersuche

Problem	Lösung
Keine LED-Anzeige an der Gerätevorderseite. Keine Stromversorgung.	▪ Schließen Sie das Netzkabel richtig an.
Kein Bild.	▪ Überprüfen Sie ob, die Set-Top-Box eingeschaltet ist. ▪ Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. ▪ Überprüfen und korrigieren Sie gegebenenfalls die Programm- und Videowiedergabe.
Schlechte Bildqualität.	▪ Überprüfen Sie die Signalstärke. ▪ Ändern Sie bei niedriger Signalstärke die Ausrichtung der Empfangsantenne.
Kein Ton.	▪ Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am Fernsehgerät und an der Set-Top-Box. ▪ Überprüfen Sie Fernsehgerät und Set-Top-Box auf Stummschaltung. ▪ Überprüfen Sie den Anschluss des Audiokabels.
Fernbedienung funktioniert nicht.	▪ Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Receiver. ▪ Überprüfen Sie die Batterien, und tauschen Sie sie bei Bedarf aus. ▪ Achten Sie darauf, dass die Klappe an der Vorderseite nicht blockiert ist.
Programm wird nicht angezeigt oder ist verschlüsselt.	▪ Überprüfen Sie, ob die für dieses Programm geeignete SmartCard eingesetzt ist.
PIN-Code vergessen	▪ Schlagen Sie unter PIN-Code ändern in diesem Benutzerhandbuch nach.

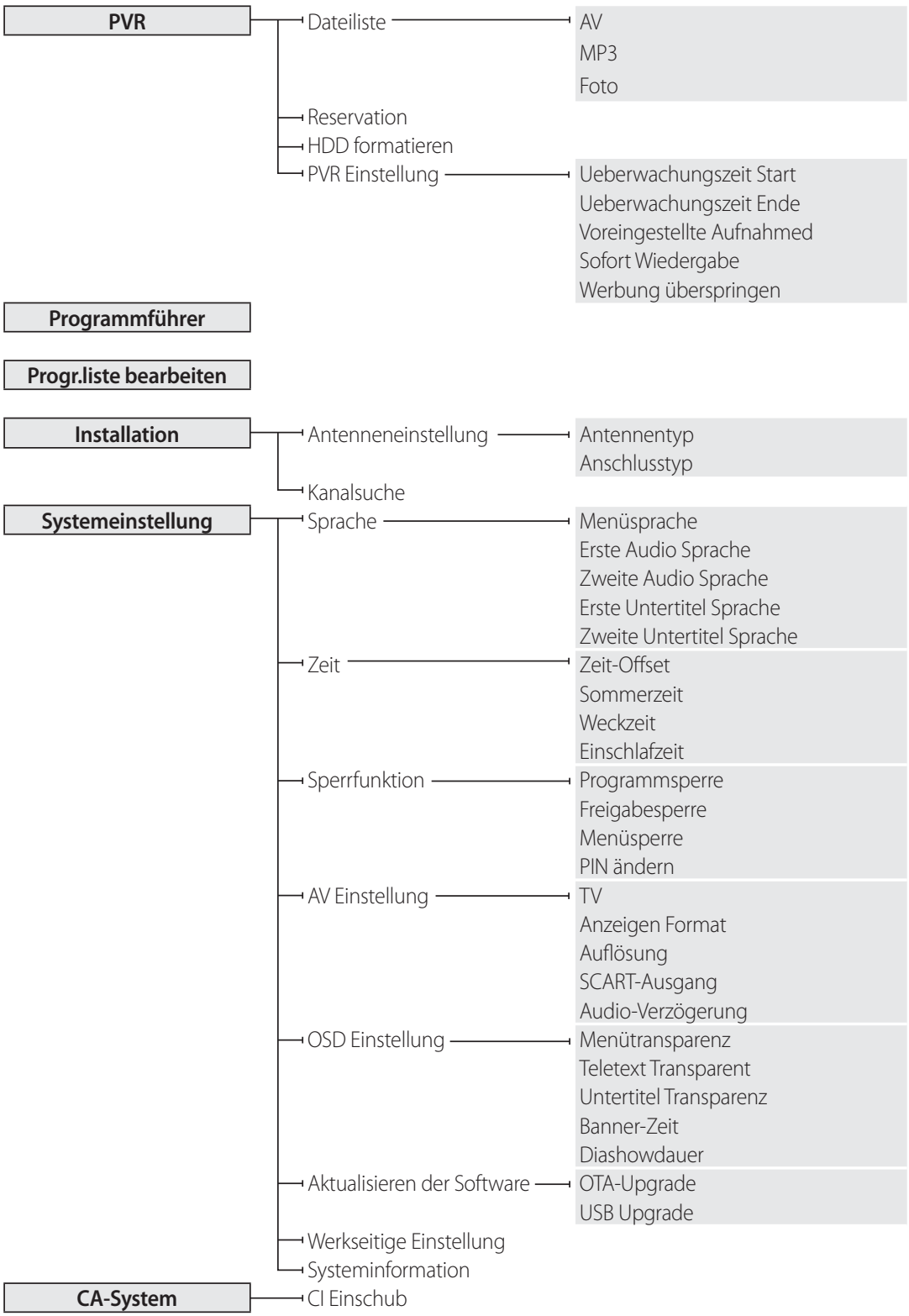
STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 43 2009-09-11 □□ 5:51:07

7.2 Technische Angaben

Systemressourcen	
Flash-Speicher	32Mbytes
Programm DRAM	256Mbytes
EEPROM	32Kbytes
MPEG TS A/V DEKODIERUNG	
Datenübertragung	MPEG-4/H.264 HP@L4.0 1920x1080 Schnittstelle@50Hz
MPEG Profil/Level	MPEG-2 MP@HL, MPEG-4/AVC MP@L4
Eingangs-Bit-Rate	Max. 81,0 Mbit/Sek.
Video-Bildformat	4:3, 16:9, Letter Box
Videoformate	576p, 720p, 1080i
Videoausgänge	SD-Ausgang: PAL HD Auflösung: 1080i, 720P, 576P
Audiodekodierung	Dolby AAC, AC-3, MPEG-1 Layers 1,2 und 3 (MP3)
Audiomodi	Single Mono, Dual Mono, Stereo, Joint Stereo
Samplingrate	32,0, 44,1 und 48,0 kHz
A/V & DATENEINGANG/-AUSGANG	
Ausgangsverbindungen	SCART TV und SCART VCR, YPbPr (KOMPONENTE), RCA (COMPOSITE), SPDIF (OPTISCH), HDMI, RJ45, USB2.0 (Rückseite: 1EA, Vorderseite: 1EA)
Tuner (Dual) & Kanal	
RF Eingangsverbindung	F-type Female (bevorzugt), IEC 169-24 Female (akzeptiert), 75 Ohm
Unterstützendes System	LDPC/BCH(DVB-S2) 8PSK/QPSK, DVB-S QPSK
Frequenzbereich	950 MHz – 2150 MHz
Dynamischer Eingangsbereich	-65 dBm ~ -25 dBm
Entschlüsselung & Zugriffskontrolle	
Standard-	Spezifikationen der gemeinsamen DVB-Schnittstelle (EN50221)
Anzahl der CI Steckplätze	ZWEI Steckplätze
Stelle	Vorderseite
Stromversorgung (Intern)	
Eingangsspannung	AC 90-250V, 50/60Hz
Stromverbrauch	MAX. 45 W
Schutz	Separate interne Sicherung
Typ	SMPS
Festplatte	
Schnittstelle	SATA
Kapazität	250~500 Gbytes
Geräteangaben	
Betriebstemperatur	0˚ ~ 50˚C
Speichertemperatur	-20˚ ~ 60˚C
Größe (B*H*L)	370*60*280 mm
Nettogewicht	3.0Kg

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 44 2009-09-11 □□ 5:51:07

7.3 Menüübersicht



STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 45 2009-09-11 □□ 5:51:07

7.4 Fernbedienung TV-Einstellung

7.4.1 Einstellungs-Code überprüfen

1. Drücken Sie die Tasten **TV** und **OK** auf der Fernbedienung für 3 Sekunden um in den Modus Einstellungen zu wechslen.
   - Wenn die LED-Anzeige leuchtet, wurde in den Modus Einstellungen gewechselt.
2. Drücken Sie auf die Taste **GUIDE**.
   - Der Einstellungs-Code wird als eine Nummer mit 100 Stellen, 10 Stellen, 1 Stelle aufleuchten. (Nur 0 blinkt 10 Mal.)

7.4.2 Die dreistellige Kennziffer verwenden

1. Drücken Sie die Tasten **TV** und **OK** auf der Fernbedienung für 3 Sekunden um in den Modus Einstellungen zu wechslen.
   - Wenn die LED-Anzeige leuchtet, wurde in den Modus Einstellungen gewechselt.

   Der Modus Einstellungen wird verlassen, wenn für mehr als 20 Sekunden keine Eingabe gemacht wurde.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Fernsehgerät.
3. Geben Sie die dreistellige Kennziffer des Herstellers, die sich in der unteren Liste befindet, mithilfe der Ziffertasten ein.
   - Die LED-Anzeige wird bei jeder Eingabe einer Ziffer aufleuchten.
4. Drücken Sie auf die Taste **OK** um den Vorgang zu beenden.
   - Die LED-Anzeige blinkt 3 Mal auf und wechselt dann in den Status „**Aus** ".

Möglicherweise funktionieren einige Tasten nicht.

7.4.3 Die automatische Suche verwenden (STB CH+/–)

1. Drücken Sie die Tasten **TV** und **OK** auf der Fernbedienung für 3 Sekunden um in den Modus Einstellungen zu wechslen.
   - Wenn die LED-Anzeige leuchtet, wurde in den Modus Einstellungen gewechselt.

   Der Modus Einstellungen wird verlassen, wenn für mehr als 20 Sekunden keine Eingabe gemacht wurde.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Fernsehgerät.
3. Drücken Sie die Taste **CH +** oder **–**.
   - Die LED-Anzeige wird jedes Mal aufleuchten, wenn Sie auf diese Taste drücken.
4. Drücken Sie auf die Taste **OK** um den Vorgang zu beenden.
   - Die LED-Anzeige blinkt 3 Mal auf und wechselt dann in den Status "**Aus**".

Möglicherweise funktionieren einige Tasten nicht.

7.4.4 Das Fernsehgerät auf Standardeinstellungen zurücksetzen

Drücken Sie die Taste **TV** mit der **TASTE ●** (**Aufnahme**) auf der Fernbedienung für 5 Sekunden.
- Nach der LED-Anzeige blinkt 5 Zeiten, stellt alle Einstellungen zu den Vorgaben nach.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 46 2009-09-11 □□ 5:51:07

7.4.5 TV-Code-Listen

Hersteller/brandmarkt	Aufstellungscodezahl
A.R.SYSTEMS	006 037 072 046 057
ACCENT	002 006 072
ACER	160
ADCOM	083
ADL	143
ADMIRAL	011 042 052 015 028 376
ADYSON	023 379
AEA	006 072
AEG	173 078 134
AGASHI	023 028 376 379
AGB	068
AIKO	002 006 072 023 045 004 053 040 018 028 376 379
AIM	006 051 072 105 022 095 114
AIWA	094 184 169 377
AKAI	040 022 045 172 006 053 103 018 004 002 105 024 101 097 015 068 098 077 072 071 059 084 023 028 017 047 078 131 184 058 088 148 186 376 379
AKASHI	122 002
AKIBA	024 029 057 006 072 378
AKIRA	052
AKITO	006 072
AKURA	006 072 092 051 002 024 029 028 097 187 376 378
ALARON	023 342 379
ALBA	006 131 072 097 002 052 044 045 092 039 024 023 027 015 062 005 184 055 186 468 379
ALKOS	004
ALL-TEL	124
ALLORGAN	379 379
ALLSTAR	006 072
AMPLIVISION	044
AMSTRAD	002 068 028 045 024 006 072 053 051 041 131 088 187 376
ANAM	006 072 002 089
ANAMNATIONAL	006 072 089
ANDERSSON	134 133
ANGLO	002 028 376
ANITECH	002 028 006 072 029 376
ANSONIC	044 006 072 002 092 046 015 050 027 165
APOLLO	058
ARCENCIEL	014
ARCAM	023 379
ARDEM	061 097 006 085 072
ARISTONA	072 006
ARTHURMARTIN	015
ASA	012 036 007
ASBERG	006 072
ASORA	002
ASTRA	006 072
ASUKA	024 023 028 029 376 378 379
ATD	093
ATLANTIC	006 072 023 379
ATORI	002
AUCHAN	015
AUDIOSONIC	002 006 046 117 072 014 097 098 044 028 024 061 376 379
AUDIOTON	061 044 028 376
AUDIOWORLD	093
AUTOVOX	027 379
AVP	184
AWA	003 005 002 046 051 006 072 023 078 013 028 162
AXXENT	002
AXXON	097
B&D	143
BAIRD	014 019 035 008 022 140 379
BARCO	015
BASICLINE	046 006 015 092 072 002 024 029 057 034 131 378
BASTIDE	379
BAUER	114 002
BAUR	002 070 020 067 006 072 018 040 169
BEAUMARK	017
BEKO	97 004 061 044 006 052 131 072 078 098 115
BELSON	138 129
BENNETT	072 006
BENQ	181
BEON	006 072 052
BERTHEN	092
BEST	044
BESTAR	006 072 044 046
BESTAR-DAEWOO	046
BINATONE	379
BLACKDIAMOND	134 117 131 072 118 105
BLACKSTAR	027
BLACKSTRIP	004
BLACKTRON	378
BLACKWAY	029 024 378
BLAUPUNKT	018 070 020 021 031 032 057 016 005
BLUESKY	006 097 131 062 092 098 185 072 024 029 057 184 138 115 161 517 378
BLUESTAR	029 378
BONDSTEC	027
BOOTS	002 379
BOSCH	031
BPL	006 072 029 378
BRANDT	083 014 030 033 035 073
BRANDT_ELECTRONIQUE	030 033
BRINKMANN	006 072 092 069 052 061
BRIONVEGA	006 072 041
BRITANNIA	023 379
BROTHER	028 376
BRUNS	061
BSR	015 040 468
BTC	024
BUSH	092 024 015 002 005 006 045 029 039 042 046 069 028 040 131 062 022 173 182 093 072 097 148 184 110 517 376 378 379
BUSH(UK)	468
CANTON	024

- Der größere Nummerierungswert des Eingabecodes für jeden Hersteller zeigt das neuste Modell der Produktion an.

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 47 2009-09-11 □□ 5:51:07

Hersteller/brandmarkt	Aufstellungscodezahl
CAPSONIC	028 376
CARAD	080 006 072 092 131
CARENA	057 006 072
CARREFOUR	005 007 006 072
CARVER	016
CASCADE	002 006 072
CASIO	006 072 015
CATHAY	006 072
CCE	006 072 379
CELESTIAL	116 117 118
CENTREX	111 128
CENTRUM	131
CENTURION	006 072
CENTURY	027
CGE	009 010 052 027 044 015 468
CIHAN	517
CIMLINE	002 024
CINEX	088 173
CITY	002
CLARIVOX	052 006 072 007
CLATRONIC	006 044 045 097 024 028 072 027 002 088 078 134 376 379
CLAYTON	131
CMS	023
CMS HIGHTEC	379
COBOLT	128
COMBITECH	184
COMTEL	517
CONCORDE	002
CONDOR	006 072 044 023 002 029 027 052 050 015 028 378 379
CONIA	106 118 129 117
CONRAC	115
CONRAD	006 072
CONTEC	023 002 003 005 028 006 072 379
CONTINENTALEDISON	014 030 062
COSMEL	002 006 072
CROSLEY	027 009 010 015
CROWN	002 096 044 061 006 072 062 097 078 098 052 022 090 034 131
CSELECTRONICS	023 024 027 379
CTC	027
CTX	181
CURTISMATHES	011 426
CYBERTRON	024
CYTRONIX	155
D-VISION	006 187 072
DAEWOO	086 046 185 065 091 006 072 002 023 024 132 184 126 157 175 124 379
DAINICHI	024 023 379
DAITSU	151
DAENYK	342
DANSAI	006 072 028 004 023 002 005 022 376 379
DANSETTE	051
DANTAX	044 061 097 078 098 184
DATSURA	022
DAWA	002 006 072
DAYTEK	093 141 095 162
DAYTON	141
DAYTRON	002 046 006 072
DEGRAAF	022 015 071 042
DEC	113 122 128
DECCA	068 006 072 132 184 517
DECCA(UK)	379
DEITRON	006 072 046 024
DENKO	028 376
DENON	426
DENVER	006 072 078 137 076
DER	019
DESMET	006 072 002
DIAMANT	006 072
DIAMOND	028 093 002 119 023 045 122 117
DIGATRON	006 072
DIGIHOME	133
DIGILINE	006 072 012 092
DIGILOGIC	006 072
DIGITEX	117
DIGITOR	006 072 123
DIGIVISION	040
DIGIX	126
DIK	006 072
DIXI	002 006 072 027 379
DL	128 111 006 076 124
DOMEOS	092
DOMLAND	049
DREAMVISION	178
DSE	123 173 117
DTS	002
DUAL	035 069 006 072 037 049 015 132 084 133 131 468 379
DUAL TEC	468 379
DUMONT	007 379
DUNAI	015
DURABRAND	006 165 072
DUX	006 072
DVX	128
DYNATRON	006 072
EASYLIVING	146 148
ECCO	109 095
EDISON-MINERVA	062
ELBE	054 041 044 015 006 072 024 018 050 080 068 040
ELBE-SHARP	068
ELBIT	517
ELCIT	027 068 015 468
ELEKTA	002 006 072 028 029 376 378
ELFUNK	142 131
ELG	006 072
ELIN	023 006 072 012 071 040 015 002 379
ELITE	024 006 072
ELMAN	468
ELTA	002 028 023 376 379
EMCO	027
EMERSON	097 017 027 006 072 045 007 029 040 185 061 044 015 092 342 378
EMPEROR	029
ENZER	105
ERRES	006 072
ESC	006 072

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 48 2009-09-11 □□ 5:51:07

Hersteller/brandmarkt	Aufstellungscodezahl
ESTELE	015
ETRON	001 006 072 002 015 117
EUROFEEL	028 376
EUROLINE	006
EUROMAN	023 028 006 072 044 376 379
EUROPA	006 072
EUROPHON	006 068 015 072 027 023 468 379
EVESHAM	146
EXCEL	006 072
EXPERT	015
EXQUISIT	006 072 027
FAGOR	006 072
FAIRTEC	138
FAMILYLIFE	006 072
FAST	183
FENNER	046 002
FERGUSON	008 083 030 033 019 014 073 006 072 004 035 090 013 040 071 055 131 376
FIDELITY	015 067 042 006 072 045 051 019 023 028 184 040 376 379
FINLANDIA	022 036 071 040 015 042 030 035
FINLUX	012 006 072 097 036 015 068 098 007 050 084 063 059 173 058 052 078 115 342 379
FIRSTLINE	006 072 046 092 097 015 002 023 027 185 050 022 040 131 138 115 161 134 379
FISHER	005 022 044 040 015 379
FLINT	006 072 080 024 057 028
FORCE	133
FORGESTONE	019
FORMENTI	015 006 072 061 023 379
FORMENTI-PHOENIX	023
FORTRESS	011
FRABA	006 072 044
FRIAC	002 006 072 044 065 080
FRONTECH	027 028 042 002 015 376 379
FUJIMARO	124
FUJITSU	015 002 037 006 072 040 121 342 379
FUJITSUGENERAL	002 015 379
FUJITSUSIEMENS	155 148 134
FUNAI	092 028 051 342 376
FURICHI	122
FUTRONIC	028 113 122
FUTURE	006 072
GALAXI	006 072 040 015
GALAXIS	044 052 006 072
GALERIA	002
GBC	015 002 046 024 042 468
GE	035 017 029 073 030 014 033 083 378
GEANTCASINO	015
GEC	015 040 006 068 072 379
GELOSO	027 002 042 015 046 468
GENERAL	014 030
GENERALELECTRIC	035 030
GENERALTECHNIC	002
GENESIS	002 006 072
GENEXXA	024 006 072 051 015 002
GERICOM	124 155 143 126
GOLDFUNK	092
GOLDHAND	023 379
GOLDSTAR	006 002 044 001 047 017 027 023 072 015 040 014 042 078 097 098 057 468 379
GOODING	062
GOODMANS	086 148 131 006 065 072 097 092 185 046 005 028 068 002 062 045 035 004 059 073 033 024 184 091 182 126 158 076 162 342 376 379
GORENJE	044
GPM	024
GRADIENTE	090 016 006 072
GRAETZ	097 040 045 015 006 034 072 134
GRANPRIX	088
GRANADA	006 072 026 013 022 005 034 068 058 033 073 015 042 025 035 071 379
GRANDIN	006 072 002 015 080 097 098 092 046 029 024 057 131 124 138 126 378
GRONIC	015 379
GRUNDIG	020 066 070 018 007 062 006 055 095 072 076 002 005 044 186 184 158 017 162 035
GRUNKEL	134
H&B	115
HAAZ	095
HAIER	093 028
HALIFAX	028 023 376 379
HAMMERSTEIN	028
HAMPTON	023 379
HANIMEX	024 184
HANSEATIC	006 072 065 069 015 040 029 049 086 044 091 002 378 047 097 115 061 379
HANTAREX	002 006 072 068
HANTOR	006 072
HARSPER	124
HARWA	109 140 152
HARWOOD	002 051 006 072 062
HAUPPAUGE	006 072
HCM	002 051 006 072 378 024 052 029 028 376
HEDZON	072 006
HEMA	002 379
HICON	166
HIFIVOX	014
HIGASHI	023
HIGHLINE	028 006 072 376
HIKONA	024
HINARI	022 006 072 002 024 005 015 039 055 062 028 184 342
HISAWA	029 024 057 080 184 097 378
HISENSE	161 022
HITACHI	025 144 075 005 013 058 015 035 068 060 065 006 072 014 042 071 100 086 102 017 132 012 063 167 040 067 059 131 174 133 468 379 426
HITACHIFUJIAN	013 025
HITSU	002 080 057 024
HMV	019
HOHER	097 173 124
HOMEELECTRONICS	078

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 49 2009-09-11 □□ 5:51:08

Hersteller/brandmarkt	Aufstellungscodezahl
HORNYPHON	006 072
HOSHAI	024 057 029
HUANYU	046 023 379
HUGOSON	127 143
HYGASHI	023 379
HYPER	002 023 027 468 379
HYPERSONIC	040
HYPSON	006 072 097 098 376 028 029 057 184 517 131 092 061 378 379
HYUNDAI	006 124 072 095 122 105 175 173
IBERIA	006 072
ICE	028 006 045 002 072 024 023 376 379
ICES	024 023 379
ICT	006 132 072
IISONIC	162
IIYAMA	143 127
IMPERIAL	006 015 044 009 010 072 050 040 052 027
INDIANA	006 072
INFOCUS	135
INGELEN	062 080 097 015 040
INGERSOLL	002
INNOHIT	002 006 072 024 379 068 027 029 134 517
INNOVATION	069 006 072
INNOWERT	124 155
INOTECH	109 117
INTERACTIVE	006 072 067 031 015 040 044 014 050
INTERBUY	002 006 028 027 067 072 376
INTERFUNK	006 072 067 031 015 040 044 014 027 021
INTERNAL	006 072 065 046 185
INTERNATIONAL	023
INTERVISION	029 057 006 045 376 047 069 061 044 378 049 062 024 015 379 028 027 002 072
IRRADIO	002 006 072 024 027 045
ISUKAI	024 006 072 029 057 378
ITS	006 045 024 029 376 028 023 002 072 378
ITT	015 059 040 058 342 071 019 036 034 022 080
ITTNOKIA	040 071 015 058 059 036 022 034 078 080 084 042 342
ITV	028 006 072 027 046 376
JDV	187
JEAN	005
JEC	004
JMB	006 065 086 046 072 055 184
JOCEL	096
JUBILEE	072
JVC	090 005 019 045 024 078 052 011 089
KAISUI	024 029 006 072 023 057 002 378 379
KAMBROOK	047
KAMP	023 379
KAPSCH	015 040
KARCHER	006 072 044 080 015 029 028 110 517 097 173 078 376 378
KATHREIN	072 006
KAWA	045
KAWASHO	023 379
KBARISTOCRAT	015
KENDO	080 006 072 015 069 067 044 047 042 050 027 041 088 131 165 061
KENNEDY	015 054 379
KENNEX	131
KENWOOD	012
KINGSLEY	023
KIOTA	001
KITON	072 006 092
KNEISSEL	006 044 080 050 046 065 072 054 041 184
KOBRA	166
KOLSTER	006 072 027 024
KONICHI	002
KONKA	006 072 045 097 052 024 087 076 106 129
KONTAKT	062
KORPEL	006 072
KORTING	044
KOSMOS	006 072
KOTRON	051 028 376
KOYODA	002
KUBA	015
KUBAELECTRONIC	015
KYOSHU	051 052 028 376
KYOTO	015 023
L&SELECTRONIC	124 097
LASAT	061 044
LAVIS	131 006 015
LEADER	002
LECSON	006 072
LEGEND	002
LEMAIR	050
LENCO	006 002 015 046 072 076 131
LENOIR	002
LESA	027
LEVISAUSTRIA	006 072
LEXSOR	140
LEYCO	028 006 072 376
LG	006 017 044 002 047 150 001 072 097 023 015 078 014 093 098 176 138 164 156 027 040
LIESENK&TTER	031 006 072
LIESENKOTTER	006 031 032 072
LIFETEC	006 002 069 046 092 067 131 132 072 024 028 146 097 376
LLOYD'S	001 002
LODOS	131 133
LOEWE	067 085 112 006 072 044 041 068
LOGIK	003 093 109 002 019 028 045 001 126 143 131
LOGIX	092 069
LUKER	187
LUMA	006 042 015 050 072 046 002 041
LUMATRON	042 006 072 041 376 015 040 028 008 379
LUXMAY	006 002 072
LUXOR	134 042 059 063 040 022 071 015 036 058 131 084 342

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 50 2009-09-11 □□ 5:51:08

Hersteller/brandmarkt	Aufstellungscodezahl
LXI	017
MADISON	006 072
MAGNADYNE	027 068 015 468
MAGNAFON	068 023 008 379
MAGNAVOX	006 072 005 111 342
MAGNUM	088 097 006 072 098 154
MANDOR	028 376
MANESTH	006 072 028 004 015 042 376 379
MANHATTAN	006 072 092 131 151 015 110
MARANTZ	006 072 051
MARK	006 072 023 046 002 097 098 379
MASTER'S	065 006
MASUDA	024 045 002 028 006 072
MATSUI	006 072 062 002 003 039 005 045
	053 055 042 057 015 068 004 022
	020 018 033 097 184 131 379
MATSUSHITA	089
MATSUVIAMA	076
MAXAM	028
MAXDORF	109
MAXIM	187 173
MCE	002
MEDIATOR	006 072
MEDION	006 097 115 069 092 072 067 132 093
	184 131 165 182 146 126 154 517
MEGAS	080
MEGATRON	017 426
MEI	131 006 072
MELECTRONIC	036 006 067 014 035 027 012 046
	002 059 063 023 050 015 030 072
	086 040 018 020 091 097 379
MEMOREX	002 017 089 517
MEMPHIS	002
MERCURY	001 006 002 072
MERRITT	071 040 015
METZ	048 056 104 043 134 020 070 018
	006 072 076 092 131 171
MGA	017 006 072 024
MICROMAXX	006 072 092 131 115
MICROSTAR	115
MICROTEK	117
MIKOMI	133
MINATO	006 072
MINERVA	062 070 020 007 018 068 013
MINOKA	051 006 072
MIRROR	182
MISTRALELECTRONICS	019
MITSUBISHI	013 011 067 006 017 005 019 070
	072 022 131
MITSURIGENERAL	015
MIVAR	044 023 079 068 379
MONACO	002
MORGAN'S	006 072
MOTOROLA	011
MTC	044 067 015 023 040 379
MTLOGIC	097 158
MULTIBROADCAST	019
MULTITEC	006 072 061 092 131 173 379
MULTITECH	002 042 061 006 044 072 023 027 028
MURPHY	023 015 379
MUSIKLAND	006 024 027 072
MYCOM	162 017
MYRYAD	072 006
NAD	017 040 015
NAIKO	006 187 078 072
NAKIMURA	046 006 072
NAONIS	042 015
NARITA	187
NAT	026
NATIONAL	026
NEC	016 076 136 153 005 057 002 046
	006 072 003 178 065 090 091 379
NECKERMANN	006 018 044 169 021 072 015 031
	052 027 050 042 067 379
NEI	006 072 045 015
NEOVIA	124 162
NESCO	027 184 342
NETSAT	006 072
NEUFUNK	006 002 072 080 024 029 097
NEWTECH	006 002 072 035 379
NEWWORLD	024
NICAMAGIC	023 379
NIKKAI	024 006 072 028 376 004 023 002
	005 379
NIKKEI	097
NIKKO	017
NOBLIKO	007 023 379
NOGAMATIC	014
NOKIA	040 015 059 071 063 058 034 022
	046 084 078 036 080 014
NORDMENDE	014 097 128 030 073 035 020 006
	072 033 015 148
NORFOLK	015
NORMEREL	006 072
NOVAK	006 072
NOVATRONIC	006 012 046 072
NU-TEC	057 093
NURNBERG	015 040
OCEANIC	015 040 022 058
	071 059
ODEON	028 376
OKANO	044 006 072 028 002 376
OLIDATA	162
OMEGA	028
OMNI	111 128 093
ONWA	045 077 024 053
OPERA	006 072
OPTIMUS	089
OPTONICA	011
ORBIT	006 072
ORCOM	168
ORION	006 055 039 072 097 003 002 028
	051 068 184 126 140 342 376
ORLINE	006 024 072
ORMOND	092 131 006 072
ORSOWE	068
OSAKI	024 028 006 051 046 039 072 376 379
OSIO	006 072
OSO	024
OSUME	005 024 006 072

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 51 2009-09-11 □□ 5:51:08

Hersteller/brandmarkt	Aufstellungscodezahl
OTTOVERSAND	169 005 011 067 006 072 070 020 018 040 014 026 027 002 029 035 068 069 379
PACE	184
PACIFIC	006 072 132 097 131 055
PAEL	023 379
PALLADIUM	044 006 050 097 132 018 169 021 052 072 027 031 015 069 042 379
PALSONIC	028 051 006 047 376 024 093 072 109 379 001 052 110 140
PANAMA	002 028 023 006 072 027 376 379
PANASHIBA	001
PANASONIC	089 013 026 040 043 068 006 072 015 071 159 001 121 017
PANAVISION	006 050 072
PAPOUW	006 072
PATHECINEMA	015 023 044 379 468
PATHEMARCONI	014
PAUSA	002
PERDIO	015 006 023 029 072
PERFEKT	006 072
PHILCO	010 009 052 027 015 044 006 072 069 426 468
PHILEX	019 015
PHILIPS	072 006 018 019 035 046 040 002 021 181 517
PHOCUS	154 158 097
PHOENIX	006 072 044 061 015 023 379
PHONOLA	006 072 019 023 379
PILOT	072 006 096 095
PIONEER	107 003 006 016 072 149 044 035 040 014 015 030 061 067
PIONIER	044 061
PLANTRON	006 072 028 002 376
PLAYSONIC	097 006 034 098 379
POLICOM	014 040 015 007 009 010 070
POLYTRON	029
POPPY	002
PORTLAND	046 185
POWERPOINT	062 006 072 093
PRANDONI-PRINCE	027 068 040 042
PREMIER	002 028
PRESIDENT	122
PRIMA	002 028 051 152 376
PRINCESS	093
PRINSTON	131
PRINZ	040
PROFEX	002 015 040 042
PROFI	002
PROFITRONIC	006 072
PROLINE	006 072 083 086 050 162
PROSONIC	006 072 044 046 379 045 092 097 023
PROTECH	006 072 002 027 028 052 092 029 015 061 131 376 379
PROTON	017
PROVISION	065 006 072 131 097
PVISION	138
PYE	006 072 046 051
PYMI	002
QUADRAL	024
QUASAR	027 089 124 002
QUELLE	006 169 003 014 067 070 018 040 005 027 009 031 010 032 007 012 092 072 020 021 379 028 131 036 002 376
QUESTA	005
R-LINE	006 072 015
RADIALVA	014 024 015 006 072 030
RADIOLA	006 072
RADIOMARELLI	068 027 006 072 468
RADIOSHACK	006 072 017
RADIOTONE	002 006 072 044 052 051 088 092 028 131 376
RANK	007
RANKARENA	005 077 105
RBM	007
RCA	083 011 073 033 035 105
REALISTIC	017
RECOR	006 052 072
RECTILIGNE	006 072
REDIFFUSION	040 071 005 036
REDSTAR	006 072
REFLEX	006 072 131 092
RELISYS	124 125 141 155
REOC	097 086 185
REVOX	006 072 044
REX	042 050 027 015 028
RFT	044 028 006 072 061 376
RHAPSODY	023 379
RICOH	006 072
RINEX	109 052
ROADSTAR	131 002 052 006 072 097 092 024 028 029 137 182 376
RODEX	006 072
ROVER	005 125
ROWA	028 093 096 002 023 076 006 072
ROYALLUX	044 051 033
RUKOPIR	072 006
SABA	083 014 073 035 030 015 068 040 064 033 071 089 097
SAGEM	080 057 029 120 082 378
SAISHO	068 002 003 015 028 376 379
SAIVOD	006 187 072 134 092 096 131
SAKAI	015
SAKYNO	057
SALORA	015 040 068 042 071 034 022 059
SALSA	033
SAMBERS	068
SAMSUNG	082 076 006 017 376 072 147 011 145 517 002 044 028 023 379 022 069 015 083
SANDRA	023 379
SANSUI	006 101 072 095 045 077 057 123 105
SANTON	002
SANYO	022 142 005 003 044 034 023 002 015 006 013 072 061 016 379
SAVE	006 072
SAVILLE	184
SBR	006 072 019
SCHAUBLORENZ	071 097 040 078 061 046 138

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 52 2009-09-11 □□ 5:51:08

Hersteller/brandmarkt	Aufstellungscodezahl
SCHNEIDER	132 006 072 069 468 049 037 035 027 379 045 040 024 092 131 015 088 097 185 184 187 007
SCOTLAND	015
SCOTT	137 017 342
SEARS	017 342
SEAWAY	086
SEELVER	072 131 006
SEG	006 072 131 165 092 062 002 015 028 086 005 027 041 023 134 024 185 183 097 376 379
SEI	169 015 068 006 072
SEI-SINUDYNE	068 169 006 072
SEITECH	143
SELECO	042 041 015 050 045 005 028 036 054
SENCORA	002
SENTRA	004 024 002
SERINO	080 057 023 011
SHARP	011 139 005 090 019 068 021 107 163 134
SHINTOSHI	006 072
SHIVAKI	006 072 055 046 017
SHOW	052 002
SIAREM	015 068
SIEMENS	018 070 021 020 031 032 006 072 040
SIERA	006 072 076
SIESTA	044
SILVA	006 072 023 040 088 379
SILVASCHNEIDER	173
SILVER	005 006 057 040 072 098 015 342 376
SILVERCREST	131 006 072
SINGER	002 172 006 072 027 054 033 015
SINOTEC	109
SINUDYNE	015 040 068 169 006 072 184
SKY	006 029 126 017 072 168
SKYMASTER	012
SKYSONIC	105
SLIDING	124 126
SLX	092
SMARAGD	062
SOEMTRON	124 155
SOLAVOX	040 015 071 006 072
SONAWA	024
SONIKO	006 072
SONIQ	166
SONITRON	022 044 034 379
SONNECLAIR	006 072
SONOKO	006 072 002 028 029 376 378 379
SONOLOR	022 015 169 071 040 029
SONTEC	006 072 044 002
SONY	169 177 003 179 038 005 006 072 011 016 009 511
SOUND&VISION	024 046 006 072
SOUNDESIGN	017 342
SOUNDWAVE	006 072 052 098
SOYEA	109
SPECTRA	002
SSANGYONG	002
STAKSONIC	002
STANDARD	006 072 131 024 002 046 379
STARLITE	002 015 006 072 028 051
STENWAY	029 024 378
STERN	015 042 028 050 054
STEVISON	187 173
STRATO	006 072 028 002 376
STRONG	134 133 131 006 072
SUNICLINE	006 072
SUNKAI	039 057 024 080 006 072 062 124
SUNSTAR	045 006 072 002 028
SUNWATT	057
SUNWOOD	006 072 002
SUPERLA	068 023 379
SUPERSONIC	022 072 093 028 114 057
SUPERTECH	002 006 072 023 024 379
SUPRA	017 046 002
SUSUMU	033 024 030
SUTRON	002
SVASA	114
SWISSLINE	027
SWISSTEC	168 126
SYDNEY	023 379
SYSLINE	006 072
SYTONG	023 379
T+A	056
TANDBERG	043 050 014 041 040 015
TANDY	024 027 011 015 379
TASHIKO	005 016 023 015 042 379
TATUNG	173 006 072 068 003 184 181 148 138 517 379
TCM	097 154 115
TEAC	093 067 006 165 131 072 096 092 057 095 028 185 017 002 051 029 052 016 097 133 180 376 517 378
TEC	002 027 033 006 072 040 015 468 379
TECHLINE	006 072 092 165 134
TECHLUX	137
TECHICA	024
TECHNICA	187
TECHNICS	089
TECHNISAT	006 072 015 151
TECHNISSON	097 154
TECHNOSONIC	006 072
TECHWOOD	134
TECNIMAGEN	072
TEDELEX	052 078 172 002 095 022 093 076 128 006 072 379
TEIRON	002
TELEAVIA	014 030 035
TELECOR	006 072 015 024 049 379
TELEFUNKEN	083 073 009 076 014 093 035 096 064 117 130 106 168 030 010 033 008 006 072 061 097 173 036 118
TELEFUSION	006 072
TELEGAZI	006 015 024 028 072 376
TELEMEISTER	006 072
TELESONIC	006 072
TELESTAR	002 006 072 051
TELETECH	006 072 092 002 027 131
TELETON	015 005 042 379
TELEVIDEON	015 023 379

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 53 2009-09-11 □□ 5:51:08

Hersteller/brandmarkt	Aufstellungscodezahl
TELEVIEW	006 072
TEMPEST	002 006 072 028
TENNESSEE	006 072
TENSAI	024 006 072 002 012 046 045 047 027 098 015 131 379
TENSON	002
TESLA	006
TEVION	069 129 148 155 006 173 072 115 088 092 132 097 131 146 154
TEXET	046 002 023 024 379
THOMSON	083 073 035 030 014 033 006 072 023 324
THORN	013 019 014 008 025 035 040 169 009 010 065 070 006 072 003 033 067 005 046 004 007
THORN-FERGUSON	013 014 019 040 033 065 008 004 376
TINY	140 152
TMK	017
TOBISHI	024
TOKAI	006 072 092 015 046 002 131 379
TOKAIDO	131
TOKYO	023 004 379
TOMASHI	029 024 378
TONGTEL	111 076
TOPLINE	131 092
TOSHIBA	066 170 004 154 005 007 097 014 099 020 018 082 184 002 093 006 135 134 186 173 150 089 178 379
TOYODA	002 045 028
TRAKTON	002 028 376
TRANSCONTINENS	092 131 006 072 061 379
TRANSCONTINENTS	124
TRANSONIC	006 072 057 076 067 028 093 096 052 002
TRANSTEC	023 379
TRIAD	006 072 024
TRIDENT	068 379
TRISTAR	028 024 019
TRIUMPH	068 036 072 006
TSOSCHI	029
TVTEXT95	072
UHER	006 072 046 052 061 044 059
ULTRAVOX	046 027 23 015 006 072 379
UNICLINE	006 072 058 057
UNITED	097 006 098 072 184 131 076 187
UNIVERSAL	006 072
UNIVERSUM	036 012 020 058 070 040 027 063 059 044 021 052 003 006 067 005 007 015 028 072 050 009 031 032 169 092 014 041 084 002 010 183 131 165 016 134 133 082 376 379
UNIVOX	006 072 015
UTAX	015
V7VIDEOSEVEN	180 017 126 162 143
VESTEL	006 015 072 092 131 134 379
VEXA	002 006 072
VICTOR	090
VIDEOLOGIC	024 023
VIDEOLOGIQUE	023 024 379
VIDEOSAT	027
VIDEOSYSTEM	006 072
VIDEOTECHNIC	023 046 379
VIDEOTON	015
VIDTECH	005 017
VIEWSONIC	180
VISIOLA	023 379
VISION	006 028 072
VISTAR	040
VORTEC	006 072
VOXSON	006 072 042 052 015 017
WALTHAM	052 030 006 072 092 014 131 015 055 379
WATSON	131 146 006 072 015 002 092 024 069 049 184 165 162 031
WATTRADIO	015 023 379
WEGA	006 072 005
WEGAVOX	002 006 072
WELLTECH	097
WELTBLICK	006 072
WESTON	006 072 468
WHARFEDALE	006 123 069 130 072 173
WHITEWESTINGHOUSE	023 006 072 185 379
WINDSOR	092 131
WINDSTAR	029 378
WINDYSAM	072
WINTEL	097
WORLD-OF-VISION	126 127 124 154 155 125 143
WORLDVIEW	057
X-VIEW	138
XENIUS	086
XLOGIC	093 122
XORO	140 143
XRYPTON	006 072
YAMAHA	089 174
YAMISHI	029 057 024 006 072 378 379
YOKAN	006 072
YOKO	006 072 024 028 002 044 034 023 027 376 379
YORX	024
ZANUSSI	042 379
ZENITH	185
ZENOR	034
ZX	184

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 54 2009-09-11 □□ 5:51:08

Notizen

STB_German_Sat_111010_HDPVR_Ger_Eng □□□□.indd 55 2009-09-11 □□ 5:51:08